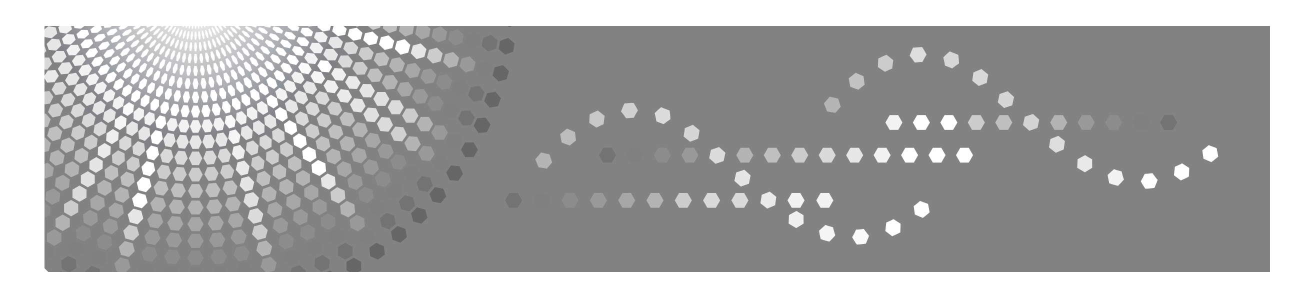
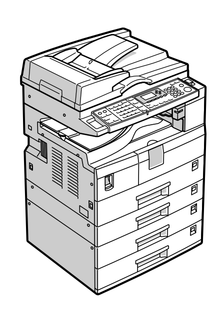


Instrucciones

Solución de problemas



Lea detenidamente este manual antes de utilizar la máquina y téngalo a mano para futuras consultas. Para un uso correcto y seguro, asegúrese de leer la "Información de seguridad" que se incluye en "Acerca de esta máquina" antes de utilizar la máquina.

Introducción

Este manual contiene instrucciones detalladas sobre el funcionamiento e información acerca del uso de esta máquina. Por su seguridad y beneficio, lea detenidamente este manual antes de usar la máquina. Mantenga este manual a mano para poder hacer consultas rápidas.

Importante

El contenido de este manual está sujeto a posibles cambios sin previo aviso. En ningún caso será la empresa responsable de ningún daño directo, indirecto, especial, incidental o resultante que surja de manipular o utilizar la máquina.

Notas:

Algunas ilustraciones del manual pueden diferir ligeramente de su aparato.

Es posible que determinadas opciones no estén disponibles en todos los países. Para más detalles, consulte a su distribuidor local.

En función del país en el que se encuentre, determinadas unidades pueden ser opcionales. Para más detalles, consulte a su distribuidor local.

Precaución:

El uso de controles, ajustes o la realización de procedimientos distintos a los que se indican en este manual podría provocar la exposición a radiaciones peligrosas.

Notas:

En las páginas siguientes no aparece el nombre de los distintos modelos. Verifique el tipo de su máquina antes de leer este manual. (Para más información, consulte Acerca de esta máquina.)

- Tipo 1: 16 copias / minuto (A4, $8\frac{1}{2}$" × 11")
- Tipo 2: 20 copias / minuto (A4, $8\frac{1}{2}$" × 11")

Es posible que determinados modelos no estén disponibles en todos los países. Para más detalles, consulte a su distribuidor local.

En este manual se emplean dos tipos de unidades de medida. Para esta máquina, consulte la versión métrica.

Para una buena calidad de copia, el proveedor recomienda el uso de tóner original.

El proveedor no se hace responsable de los daños o gastos derivados de la utilización de piezas que no sean las piezas originales del proveedor con sus productos de oficina.

Fuente de alimentación

220 -240V, 50/60Hz, 7A o más.

Asegúrese de conectar el cable de alimentación a una fuente de alimentación del tipo arriba indicado. Para más información sobre la fuente de alimentación, consulte Pág.103 “Conexión eléctrica”.

Manuales para esta máquina

Consulte los manuales que correspondan según el uso que desee hacer de la máquina.

Importante

- ❒ Los soportes difieren según el manual.
- ❒ Las versiones impresa y electrónica de un manual tienen el mismo contenido.
- ❒ Adobe Acrobat Reader o Adobe Reader debe estar instalado para ver los manuales como archivos PDF.
- ❒ Dependiendo del país en el que se encuentre, puede haber manuales también en formato html. Para ver estos manuales, tiene que instalar un navegador Web.

❖ **Acerca de esta máquina**

No deje de leer la sección "Información de seguridad" que se incluye en este manual antes de utilizar la máquina.
En este manual se facilita una introducción a las funciones de la máquina. También se explica el panel de mandos, los procedimientos de preparación para utilizar la máquina, cómo introducir texto y cómo instalar los CD-ROM suministrados.

❖ **Guía general de uso y configuración**

Explica los ajustes de las Herramientas de usuario y los procedimientos de la Libreta de direcciones, tales como registrar números de fax, direcciones de e-mail y códigos de usuario. En este manual también encontrará explicaciones sobre cómo conectar la máquina.

❖ **Solución de problemas**

Ofrece una guía para resolver problemas habituales y explica cómo reponer papel, tóner y otros consumibles.

❖ **Manual de seguridad**

Este manual está dirigido a los administradores de la máquina. Describe funciones de seguridad que los administradores pueden utilizar para proteger la manipulación de datos o para evitar el uso no autorizado de la máquina.
Consulte este manual para los procedimientos de registro de administradores, así como para la configuración de usuarios y la autenticación del administrador.

❖ **Manual de referencia de copiadora**

Explica el funcionamiento y las funciones de la Copiadora. En este manual también se incluyen instrucciones para colocar originales.

❖ **Manual de referencia de fax**

Explica el funcionamiento y las funciones del fax.

❖ Manual de referencia de impresora

Explica el funcionamiento y las funciones de la impresora.

❖ Manual de referencia de escáner

Explica el funcionamiento y las funciones del escáner.

❖ Guía de red

Explica cómo configurar y utilizar la máquina en un entorno de red y también cómo utilizar el software suministrado.

Este manual cubre todos los modelos e incluye descripciones de funciones y ajustes que podrían no estar disponibles en esta máquina. Las imágenes, ilustraciones y la información sobre los sistemas operativos que se admiten también podrían diferir ligeramente de los de esta máquina.

❖ Otros manuales

- Manuales para esta máquina
- Información de seguridad
- Guía rápida de copiadora
- Guía rápida de fax
- Guía rápida de impresora
- Guía rápida de escáner
- Suplemento PostScript3
- Suplemento para UNIX
- Manuales de DeskTopBinder Lite
    - Manual de instalación de DeskTopBinder Lite
    - Guía de introducción a DeskTopBinder
    - Guía de Auto Document Link

Nota

❒ Los manuales que se proporcionan son específicos para cada tipo de máquina.

❒ Para conseguir el “Suplemento para UNIX”, visite nuestro sitio Web o consulte a un distribuidor autorizado.

❒ “Suplemento PostScript3” y “Suplemento para UNIX” incluyen descripciones de funciones y ajustes que podrían no estar disponibles en esta máquina.

CONTENIDO

5. Solución de problemas cuando se utiliza la función de escáner

6. Adición de papel y sustitución de tóner

7. Eliminación de atascos

8. Observaciones

¿Cómo se lee este manual?

Símbolos

En este manual se utilizan los símbolos siguientes:

⚠ ***ADVERTENCIA:***

Indica importantes notas sobre la seguridad.

Si se pasan por alto estas notas, podrían producirse graves lesiones o incluso la muerte. No deje de leerlas. Encontrará estas advertencias en el apartado de "Información de seguridad" de Acerca de esta máquina.

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

Indica importantes notas sobre la seguridad.

Si se pasan por alto estas notas podrían producirse lesiones leves o moderadas, o bien dañarse la máquina o la propiedad. No deje de leerlas. Encontrará estas advertencias en el apartado de "Información de seguridad" de Acerca de esta máquina.

Importante

Indica puntos a los que hay que prestar atención cuando se utiliza la máquina y explicaciones de causas probables de atascos de papel, daños en originales o pérdida de datos. No deje de leer estas explicaciones.

Nota

Indica explicaciones complementarias de las funciones de la máquina e instrucciones para resolver errores del usuario.

Referencia

Este símbolo se encuentra al final de cada sección. Indica dónde puede encontrarse más información respecto a un tema concreto.

[ ]

Indica los nombres de las teclas que aparecen en la pantalla de la máquina.

【 】

Indica los nombres de las teclas que aparecen en el panel de mandos de la máquina.

Nombres de las opciones principales

Las opciones principales de esta máquina se denominan en este manual como sigue:

- Alimentador automático de documentos → ADF
- Alimentador automático de documentos con capacidad para escanear las dos caras de una hoja → ARDF

1. Si la máquina no funciona de la forma deseada

En esta sección se describen procedimientos de solución de problemas básicos que son aplicables a todas las funciones de la máquina.

Indicadores

En esta sección se explican los indicadores que se iluminan cuando la máquina requiere que el usuario elimine atascos de papel, añada papel o realice otros procedimientos.

ϟ : Indicador de error	Aparece cuando se ha producido un atasco, una tapa está abierta o existe algún otro problema. Consulte Pág.97 “Eliminación de atascos”.
: Indicador Cargar papel	Aparece cuando la máquina se queda sin papel. Consulte Pág.71 “Carga de papel”.
: Indicador Añadir tóner	Aparece cuando se agota el tóner. Consulte Pág.90 “Reposición del tóner”.

1

Pitido del panel

En la tabla siguiente se explica el significado de las distintas secuencias de pitidos que produce la máquina para alertar a los usuarios si se han dejado olvidados originales y otras condiciones de la máquina.

Secuencia de pitidos	Significado	Causa
Dos pitidos largos.	La máquina se ha calentado.	Después de enfriarse o de encenderse, la máquina se ha calentado totalmente y está lista para su uso.
Un solo pitido corto.	Se acepta una operación válida.	Se ha pulsado una tecla del panel de mandos o de la pantalla, la máquina se ha desconectado o se ha colocado un documento en el ADF o ARDF.
Un solo pitido largo.	Trabajo completado.	Ha terminado un trabajo de Características de copiadora.
Cinco pitidos largos repetidos cuatro veces.	Alerta suave.	Se ha dejado un original en el cristal de exposición o el papel se ha agotado.
Cinco pitidos cortos repetidos cinco veces.	Alerta fuerte.	La máquina requiere la intervención del usuario. Es posible que se haya producido un atasco de papel o que sea necesario rellenar el tóner.

Nota

❒ Los usuarios no pueden silenciar los pitidos de alerta de la máquina. Cuando la máquina emite un sonido para alertar a los usuarios de un atasco de papel o de una petición de tóner, si las tapas de la máquina se abren y cierran repetidamente en un corto espacio de tiempo, la alerta de sonido podría continuar, incluso después de reanudarse el estado normal.

Referencia

Para obtener más información acerca de la activación o desactivación de las alertas de sonido, consulte la Guía general de uso y configuración.

Si el indicador de estado de la función se ilumina en rojo

Si una tecla de función se ilumina en rojo, pulse la tecla para cambiar a la pantalla de la función correspondiente y, a continuación, siga las instrucciones del mensaje que aparece.

Problema	**Causa**	**Solución**
Los documentos e informes no se imprimen.	No queda papel para copia.	Añada más papel. Consulte Pág.71 “Carga de papel”.
Se ha producido un error.	La función con el indicador encendido no funciona correctamente.	Apunte el número de código que aparece en la pantalla y póngase en contacto con el servicio técnico. Consulte la sección “Si se muestra un mensaje” de cada capítulo. Las otras funciones pueden utilizarse con toda normalidad.
La máquina no puede conectarse a la red.	Se ha producido un error en la red.	• Compruebe el mensaje mostrado y emprenda la acción apropiada. Consulte la sección “Si se muestra un mensaje” de cada capítulo. • Compruebe que la máquina está conectada correctamente a la red y que está adecuadamente configurada. Consulte la Guía general de uso y configuración. • Póngase en contacto con el administrador. • Si la tecla de función sigue encendida en rojo, incluso después de tomar todas las medidas indicadas anteriormente, póngase en contacto con el servicio técnico.

Nota

❒ Si se produce un error en la función que está utilizando, compruebe el mensaje que aparece en la pantalla y consulte la sección “Si se muestra un mensaje” correspondiente a la función.

Referencia

Pág.11 “Solución de problemas cuando se utiliza la función de Copiadora”

Pág.19 “Solución de problemas cuando se utiliza la función de fax”

Pág.39 “Solución de problemas cuando se utiliza la función de impresora”

Pág.59 “Solución de problemas cuando se utiliza la función de escáner”

Si hay problemas en el funcionamiento de la máquina

1

En el siguiente cuadro se ofrecen explicaciones de los problemas y mensajes más habituales.

Si aparecen otros mensajes, siga las instrucciones que se indican.

Problema	Causa	Solución
Aparecerá "Espere por favor."	Este mensaje aparece cuando se enciende el interruptor de funcionamiento o se cambia la botella de tóner.	Si la máquina no se inicia en dos minutos, póngase en contacto con el servicio técnico.
Aparecerá "Espere por favor."	Si lleva sin utilizarse mucho tiempo, la máquina puede tardar más de lo habitual en imprimir o iniciarse cuando se enciende.	Espere a que la máquina esté lista.
Si bien aparece la pantalla de la copiadora cuando la máquina se enciende utilizando el interruptor de alimentación principal, no puede pasar a otra pantalla pulsando la tecla 【**Fax**】 o 【**Escáner**】.	Las funciones distintas de la función de copiadora todavía no están listas.	Espere un poco más.
La máquina se acaba de encender y se muestra la pantalla Herramientas de usuario, pero en el menú Herr. usu. faltan opciones.	Las funciones distintas de la función de copiadora todavía no están listas. El tiempo necesario varía según la función. Las funciones aparecen en el menú Herr. usu. cuando pueden utilizarse.	Espere un poco más.
Es difícil ver la pantalla.	No está ajustado el contraste de la pantalla.	Ajuste el contraste de la pantalla para que pueda ver la pantalla correctamente. Consulte la Guía general de uso y configuración.
La pantalla está apagada.	La máquina se encuentra en el modo Ahorro de energía.	Encienda el interruptor de funcionamiento.
La pantalla está apagada.	El interruptor de funcionamiento está apagado.	Encienda el interruptor de funcionamiento.
No ocurre nada cuando se enciende el interruptor de funcionamiento.	El interruptor principal de alimentación está apagado.	Encienda el interruptor principal de alimentación.

Problema	**Causa**	**Solución**
El indicador del interruptor de funcionamiento sigue parpadeando y no se apaga cuando se pulsa.	La máquina se está comunicando con un equipo externo.	Verifique si la máquina se está comunicando con un ordenador.
Las imágenes originales se imprimen en el reverso del papel.	Ha cargado el papel de forma incorrecta.	Cargue el papel correctamente. Cargue papel en la bandeja 1-4 con el lado de impresión hacia arriba, y en la bandeja bypass con el lado de impresión hacia abajo. Consulte Pág.74 "Papel de orientación fija o papel de 2 caras".
A menudo se producen atascos de papel.	Puede que los topes laterales de la bandeja no estén bloqueados.	Compruebe si los topes laterales están bloqueados. Consulte Pág.77 "Cambio del tamaño del papel".
A menudo se producen atascos de papel.	Puede que el tope final de la bandeja no esté colocado correctamente.	Compruebe si el tope final está bien colocado. Consulte Pág.77 "Cambio del tamaño del papel".
A menudo se producen atascos de papel.	Puede que haya colocado un papel cuyo tamaño no se muestra en el selector de tamaño.	Use Ajustes pap. band. para configurar el tamaño del papel. Consulte Pág.84 "Cambio a un tamaño distinto del indicado en el selector de tamaño de papel".
Se mantiene un mensaje de error, incluso después de retirar el papel atascado.	Cuando aparece un mensaje de atasco de papel, éste se mantiene hasta que abra y cierre la tapa, cuando sea necesario. El papel sigue atascado en la bandeja.	Retire el papel atascado y, a continuación, abra y cierre la tapa frontal. Consulte Pág.97 "Eliminación del papel atascado".
No puede imprimir en modo dúplex.	No puede utilizar el papel de la bandeja bypass para la impresión dúplex.	Para la impresión dúplex, seleccione la Bandeja 1-4 en modo de copiadora o con el driver de impresora.
No puede imprimir en modo dúplex.	Ha seleccionado una bandeja que está ajustada como **[Desactivado]** para la impresión dúplex en **[Ajustes pap. band.]** en **[Ajustes del sistema]**.	Seleccione una bandeja de papel en **[Ajustes pap. band.]** en **[Ajustes del sistema]** y, a continuación, pulse **[OK]**. A continuación, seleccione **[No mostrar (Papel normal)]** o **[Papel reciclado]** para Tipo de papel, pulse **[Dúplex]** y, por último, seleccione **[Activado]**. Consulte la Guía general de uso y configuración.
Aparece la pantalla de introducción del código de usuario.	La gestión de usuarios restringe el número de usuarios.	Escriba el código de usuario (8 dígitos como máximo) y pulse la tecla **【OK】** o **【#】**.

Problema	Causa	Solución
Aparece la pantalla Autenticación.	Está ajustada la autenticación básica, la autenticación de Windows, la autenticación LDAP o la autenticación del servidor de integración.	Introduzca su nombre de usuario de inicio de sesión y la contraseña de usuario. Consulte Acerca de esta máquina
Aparece el mensaje "`Alerta temperatura. Ap. y enc. int. ppal. ajuste temp. ambiente y espere a que se reinicie.`" y se desactiva la impresión.	La temperatura en el interior de la máquina es demasiado alta o demasiado baja.	Coloque la máquina en un entorno en el que la temperatura permanezca entre 10 y 32°C. Consulte Pág.101 "Dónde instalar la máquina".
Se muestra "`No tiene privilegios para utilitzar esta`".	El uso de la función está restringido exclusivamente a los usuarios autenticados.	Póngase en contacto con el administrador.
Fallo autenticación.	El nombre de usuario o la contraseña de inicio de sesión introducidos no son correctos.	Solicite al administrador el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión correctos.
Fallo autenticación.	No se puede acceder al servidor de autenticación cuando se utiliza la Autenticación de Windows, la Autenticación LDAP o la Autenticación del servidor de integración.	Póngase en contacto con el administrador.

Nota

❒ Si no puede realizar copias como desea debido a problemas con el tipo, tamaño o capacidad del papel, utilice un papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina

Si un trabajo no se realiza

Si no puede ejecutar una función, puede ser que la máquina esté retenida por otra función.

Si no puede ejecutar una función, finalice todas las demás funciones activas actualmente e intente de nuevo ejecutar la función. En algunos casos, puede realizar otro trabajo (copiadora, fax, impresora o escáner) sin cancelar el trabajo actual que se está realizando. La realización de varias tareas de forma simultánea se denomina "Acceso múltiple".

1

❖ Cuadro de combinaciones

Modo antes de seleccionar \ Modo tras seleccionar			Copia		Fax						Impresora		Escáner		TWAIN
						Transmisión			Recepción			Imprimir			
			Utilización del panel de mandos	Copia	Operación de transmisión	Escaneo de un original para la transmisión en memoria	Transmisión en memoria	Transmisión inmediata	Recepción en memoria	Impresión de datos recibidos	Recepción de datos	Impresión	Utilización del panel de mandos	Escaneo	Escaneo
Copia	Utilización del panel de mandos		×	×	●	●	○	●	○	○	○	○	●	●	×
Copia	Copia		×	×	●	● *1	○	● *1	○	○	○	○	●	● *1	×
Fax	Operación de transmisión		●	●	×	×	○	×	○	○	○	○	●	●	×
Fax	Transmisión	Escaneo de un original para la transmisión en memoria	×	×	×	×	○	×	○	○	○	○	×	×	×
Fax	Transmisión	Transmisión en memoria	○	○	○	○	×	×	×	○	○	○	○	○	×
Fax	Transmisión	Transmisión inmediata	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	×	×	×
Fax	Recepción	Recepción en memoria	○	○	○	○	×	×	×	○	○	○	○	○	×
Fax	Recepción	Impresión de datos recibidos	○	○	○	○	○ *2	○ *2	○ *2	×	○	○	○	○	×
Impresora	Recepción de datos		○	○	○	○	○	○	○	○	△	△	○	○	△
Impresora	Imprimir	Impresión	○	○	○	○	○	○	○	○	○	△	○	○	△
Escáner		Utilización del panel de mandos	●	●	●	●	○	●	○	○	○	○	×	×	×
Escáner		Escaneo	●	● *1	●	● *1	○	● *1	○	○	○	○	×	×	×
TWAIN		Escaneo	×	×	×	×	×	×	×	×	△	△	×	×	×

1

○… significa que estas funciones pueden utilizarse a la vez.

●… significa que las teclas de función pueden interrumpir el trabajo actual para iniciar un trabajo posterior.

△… significa que se iniciará automáticamente otro trabajo al finalizar el actual.

×… significa que debe iniciar manualmente otro trabajo al finalizar el actual (es decir, estas funciones no pueden utilizarse a la vez).

*1 Puede escanear un documento una vez escaneados todos los documentos del trabajo anterior.

*2 Durante la recepción paralela, cualquier trabajo que siga se suspende hasta que finalice la recepción.

Nota

❒ Si la máquina es capaz de ejecutar varias funciones simultáneamente, especifique qué función tendrá prioridad en "Prioridad impresión". Esta configuración está preajustada a "Modo visualiz.". Para configurar la función de prioridad de impresión, consulte la Guía general de uso y configuración.

❒ Mientras la impresión está en curso, el escaneo de un documento utilizando otra función puede llevar más tiempo.

2. Solución de problemas cuando se utiliza la función de Copiadora

En este capítulo se describen causas probables y posibles soluciones a problemas de la función de copiadora.

Si aparece un mensaje

En esta sección se describen los mensajes principales de la máquina. Si aparecen otros mensajes, siga las instrucciones que le indiquen.

Importante

- ❒ Para los mensajes no enumerados en esta sección, consulte “Si hay problemas en el funcionamiento de la máquina”.

Mensaje	Causa	Solución
`No detecta tam. orig.`	Se ha colocado un original incorrecto.	Seleccione el papel manualmente, no con el modo de selección automática de papel, y no utilice la función de reducción/ampliación automática. Consulte el Manual de referencia de copiadora.
`No detecta tam. orig.`	Se ha colocado un original incorrecto.	Introduzca los tamaños horizontal y vertical del original no estándar.
`No detecta tam. orig.`	Se ha colocado un original incorrecto.	Coloque el original en el cristal de exposición. Consulte el Manual de referencia de copiadora.
`No detecta tam. orig.`	El original no está colocado.	Coloque los originales.
`Compr. orientac. orig.`	El original no está colocado en una orientación correcta.	Cambie la orientación del original.
`Compr. tam. pap.`	Se ha colocado un tipo de papel inadecuado.	Si pulsa la tecla 【**Inicio**】, la copia se iniciará en el papel seleccionado.
`Clasif. con giro no disp. con este tam. pap.`	Se ha seleccionado un tamaño de papel para el cual la función ClconGiro no está disponible.	Seleccione el tamaño de papel adecuado. Consulte el Manual de referencia de copiadora.
`No cop. este tam.en dúplex`	Se ha seleccionado un tamaño de papel no disponible en el modo dúplex.	Para el modo dúplex están disponibles los siguientes tamaños de papel: A3▭, B4 JIS▭, A4▯▭, B5 JIS▯▭, A5▯▭, 11"×17"▭, $8^{1}/_{2}$"×14"▭, $8^{1}/_{4}$"×14"▭, $8^{1}/_{2}$"×11"▯▭, $7^{1}/_{4}$"×$10^{1}/_{2}$"▯▭, 8"×13"▭, $8^{1}/_{2}$"×13"▭, $8^{1}/_{4}$"×13"▭, 8K▭, 16K▯▭. Seleccione uno de estos tamaños.

2

Mensaje	Causa	Solución
Nº máx. de juegos es nn	El número de copias supera la cantidad de impresión máxima.	Puede cambiar la cantidad máxima de copias. Consulte la Guía general de uso y configuración.
No puede cop. Orig está siendo escan. por otra función.	La función de escáner está en uso.	Cancele el trabajo de escaneo actual. Para ello, pulse la tecla **【Borrar/Parar】** de la pantalla del escáner para mostrar el mensaje "Borrar/Parar se ha pulsado. ¿Detener escaneo?" y, a continuación, pulse **[Parar]**.
No tiene privilegios para utilitzar esta	El uso de esta función está limitado únicamente a usuarios autenticados.	Póngase en contacto con el administrador.
Fallo autenticación.	El nombre de usuario o la contraseña de inicio de sesión introducidos no son correctos.	Solicite al administrador el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión correctos.
Fallo autenticación.	No se puede acceder al servidor de autenticación cuando se utiliza la Autenticación básica, la Autenticación de Windows, la Autenticación LDAP o la Autenticación del servidor de integración.	Póngase en contacto con el administrador.

Referencia

Pág.6 "Si hay problemas en el funcionamiento de la máquina"

Si no puede realizar copias claras

En esta sección se describen causas probables y posibles soluciones para copias que no son de buena calidad.

Problema	Causa	Solución
Las copias aparecen con manchas.	La densidad de imagen es demasiado oscura.	Ajuste la densidad de imagen Consulte el Manual de referencia de copiadora.
Las imágenes impresas contienen manchas de tinta o son poco uniformes.	La máquina no está colocada sobre una superficie nivelada.	Coloque la máquina sobre una superficie estable y nivelada. Compruebe que el entorno de la máquina cumple con los requisitos. Consulte Pág.101 "Dónde instalar la máquina".
Las imágenes impresas contienen manchas de tinta o son poco uniformes.	El papel está ondulado, arrugado o tiene manchas.	Alise las arrugas del papel o cámbielo. Consulte "Papel de copia" en Acerca de esta máquina. Si el papel sale arrugado, ajuste la bandeja de salida. Consulte el Manual de referencia de copiadora.
Las imágenes impresas contienen manchas de tinta o son poco uniformes.	La densidad de imagen es demasiado clara.	Ajuste la densidad de imagen Consulte el Manual de referencia de copiadora.
Las imágenes impresas contienen manchas de tinta o son poco uniformes.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
La imagen es demasiado oscura o demasiado clara.	No se han realizado los ajustes correctos del tipo de papel.	Compruebe que el papel colocado en la bandeja de papel o la bandeja bypass coincida con el tipo de papel ajustado en la pantalla. Consulte Acerca de esta máquina
La imagen es demasiado oscura o demasiado clara.	La imagen no se ha impreso en una superficie apropiada.	Antes de imprimir en papel especial, compruebe su superficie cuidadosamente. La impresión en superficies no imprimibles reduce la calidad y puede dañar los componentes internos de la máquina. Consulte Acerca de esta máquina
La imagen tiene manchas.	El uso de tóner no recomendado puede provocar la reducción de la calidad de impresión y otros problemas.	Use tóner original del fabricante. Póngase en contacto con su representante del servicio técnico.
Se copia el reverso de una imagen original.	La densidad de imagen es demasiado oscura.	Ajuste la densidad de imagen Consulte el Manual de referencia de copiadora.

Problema	Causa	Solución
Aparece una sombra en copias si utiliza originales pegados.	La densidad de imagen es demasiado oscura.	Ajuste la densidad de imagen Consulte el Manual de referencia de copiadora. Cambie la orientación del original. Coloque cinta correctora en el área pegada.
Siempre se ensucia la misma zona de copia cuando se hacen copias.	El cristal de exposición, el ADF o el ARDF están sucios.	Límpielos. Consulte Pág.105 “Mantenimiento de la máquina”.
Las copias son demasiado claras.	La densidad de imagen es demasiado clara.	Ajuste la densidad de imagen Consulte el Manual de referencia de copiadora.
Las copias son demasiado claras.	El papel está húmedo o áspero.	Utilice el papel recomendado. Además, use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina Póngase en contacto con su representante del servicio técnico.
Las copias son demasiado claras.	La botella de tóner está casi vacía.	Añada tóner. Consulte Pág.90 “Reposición del tóner”.
Partes de las imágenes no se copian.	El original no se ha colocado correctamente.	Coloque los originales correctamente. Consulte el Manual de referencia de copiadora.
Partes de las imágenes no se copian.	No se ha seleccionado el tamaño de papel correcto.	Seleccione el tamaño de papel adecuado.
Aparecen líneas blancas.	El cristal de exposición o el cristal de escaneo está sucio.	Límpielos. Consulte Pág.105 “Mantenimiento de la máquina”.
Las copias están en blanco.	El original no se ha colocado correctamente.	Cuando use el cristal de exposición, coloque los originales con la cara hacia abajo. Cuando use el ADF o el ARDF, colóquelos con la cara hacia arriba.
Se produce un patrón muaré en las copias. R ⇨ R	El original tiene una imagen de trama de puntos o muchas líneas.	Coloque el original en el cristal de exposición ligeramente en ángulo.
Aparecen puntos negros en la copia de una impresión fotográfica.	Debido a la alta humedad, la impresión fotográfica se ha quedado pegada en el cristal de exposición.	Coloque la impresión en el cristal de exposición de cualquiera de las formas siguientes: • Coloque una transparencia OHP en el cristal de exposición y, a continuación, coloque la impresión encima de la transparencia OHP. • Coloque la impresión en el cristal de exposición y, a continuación, coloque dos o tres hojas de papel blanco encima. Deje la tapa del cristal de exposición, el ADF o el ARDF abiertos durante la copia.

Si no puede realizar las copias como desea

En esta sección se describen las causas y las soluciones cuando los resultados de la copia no son los previstos.

2

❖ Básicas

Problema	Causa	Solución
A menudo se producen atascos de papel.	El número de hojas cargadas supera la capacidad de la máquina.	Cargue papel sólo hasta las marcas de límite superiores de los topes laterales de la bandeja de papel o de la bandeja bypass. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	El papel es demasiado grueso o demasiado fino.	Utilice el papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	El papel del copia está arrugado o se ha doblado.	Utilice el papel recomendado. Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	Se utiliza papel ya impreso.	Utilice el papel recomendado. No reutilice papel de copia usado o en el que ya se haya impreso. Consulte Acerca de esta máquina
El papel de copia se arruga.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad correctas. Consulte Acerca de esta máquina
El papel de copia se arruga.	El papel es demasiado fino.	Utilice el papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina
No es posible combinar varias funciones.	Las funciones seleccionadas no pueden utilizarse conjuntamente.	Compruebe la combinación de funciones y realice los ajustes de nuevo. Consulte el Manual de referencia de copiadora.
La impresión está inclinada.	Los topes laterales de la bandeja de alimentación de papel no están bloqueados.	Compruebe si el tope lateral está bloqueado. Consulte Pág.77 “Cambio del tamaño del papel”.
La impresión está inclinada.	El papel está entrando ligeramente inclinado.	Cargue el papel correctamente. Consulte Pág.71 “Carga de papel”.
La impresión está inclinada.	La tapa de la máquina está abierta.	Asegúrese de que las tapas derecha e inferior derecha están debidamente cerradas.

2

❖ Editar

Problema	Causa	Solución
Cuando se utiliza la función Margen dúplex, partes de la imagen original no se copian.	Ha ajustado un margen de borrado ancho.	Ajuste un margen más estrecho con las Herramientas de usuario. Puede ajustar el ancho entre 0 y 50 mm (0"-2"). Consulte la Guía general de uso y configuración.
Cuando se utiliza la función Margen dúplex, partes de la imagen original no se copian.	Falta espacio de margen en el lado contrario de la posición de encuadernación.	Ajuste un margen más estrecho con las Herramientas de usuario. Puede ajustar el ancho entre 0 y 50 mm (0"-2"). Consulte la Guía general de uso y configuración.

❖ Combinar

Problema	Causa	Solución
Cuando se utiliza Combinar, partes de la imagen no se copian.	Ha especificado una escala de reproducción que no coincide con los tamaños de los originales y el papel de copia.	Cuando especifique una escala de reproducción utilizando la función de selección manual del papel, asegúrese de que la escala coincide con sus originales y el papel de copia. (Seleccione la escala de reproducción correcta antes de utilizar la función Combinar).
Cuando se utiliza Combinar, partes de la imagen no se copian.	Los originales no son idénticos en tamaño y dirección.	Use originales que sean idénticos en tamaño y dirección.
Las copias no están en el orden correcto.	Ha colocado los originales en el orden incorrecto.	Al colocar una pila de originales en el ADF o en el ARDF, la última página debe estar en la parte inferior. Si coloca un original en el cristal de exposición, comience por la primera página que se va a copiar.

❖ Dúplex (sólo Tipo 2)

Problema	Causa	Solución
No puede imprimir en modo dúplex.	Puede que haya colocado papel en la bandeja bypass.	Quite el papel que haya en esa bandeja. Cargue papel en la bandeja 1 - 4.
No puede imprimir en modo dúplex.	Ha cargado papel que supera los 90 g/m^2.	Cambie el papel.
No puede imprimir en modo dúplex.	Ha seleccionado una bandeja que está ajustada como **[Desactivado]** para la impresión dúplex en **[Ajustes pap. band.]** en **[Ajustes del sistema]**.	Seleccione una bandeja de papel en **[Ajustes pap. band.]** en **[Ajustes del sistema]** y, a continuación, pulse **[OK]**. A continuación, seleccione **[No mostrar (Papel normal)]** o **[Papel reciclado]** para Tipo de papel, pulse **[Dúplex]** y, por último, seleccione **[Activado]**. Consulte la Guía general de uso y configuración.
Las copias no están en el orden de dúplex.	Ha colocado los originales en el orden incorrecto.	Al colocar una pila de originales en el ADF o en el ARDF, la última página debe estar en la parte inferior. Si coloca un original en el cristal de exposición, comience por la primera página que se va a copiar.
Si se utiliza Dúplex, la copia se realiza de Arriba a Abajo aunque se seleccione **[Arriba a arriba]**.	Ha colocado los originales en la orientación incorrecta.	Coloque el original en la orientación adecuada. Consulte el Manual de referencia de copiadora.
Partes de la imagen original no se copian.	El margen es demasiado ancho.	Ajuste un margen más estrecho con las Herramientas de usuario. Consulte el Manual de referencia de copiadora.

2

Si la memoria está llena

En esta sección se describen causas probables y posibles soluciones a problemas que surgen cuando la memoria se llena.

Mensaje	Causa	Solución
`Memo. llena. [Impr.] orig. escan. [Borrar] para canc/borrar memor.`	Los originales escaneados superan el número de páginas que pueden almacenarse en la memoria.	Pulse **[Impr.]** para copiar los originales escaneados y cancelar el escaneo de datos. Pulse **[Borrar]** para cancelar los datos escaneados y no copiar.
`Pulse [Reanudar] para esc. y copiar el resto de orig.`	La máquina comprueba si los originales restantes deben copiarse una vez impreso el original escaneado.	Para continuar copiando, retire todas las copias y pulse **[Reanudar]**. Para detener la copia, pulse **[Parar]**.

3. Solución de problemas cuando se utiliza la función de fax

En este capítulo se describen causas probables y posibles soluciones a problemas de la función de fax.

Ajuste del volumen

A continuación se describe cómo ajustar el volumen.

Es posible modificar el volumen de los siguientes sonidos que la máquina produce.

❖ **Modo sin descolgar**
Suena cuando se pulsa la tecla 【**Marcación sin descolgar**】.

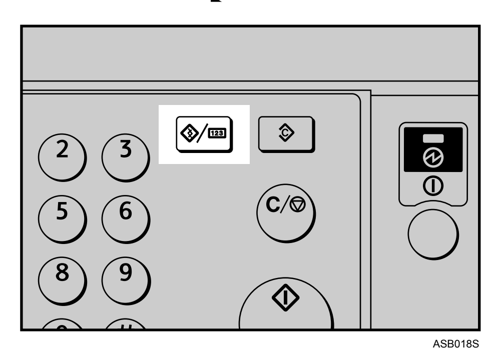
❖ **Al transmitir**
Suena cuando se realiza la transmisión inmediata.

❖ **Al recibir**
Suena cuando la máquina recibe un documento.

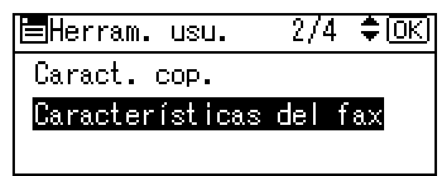
❖ **Al marcar**
Suena después de pulsar la tecla 【**Inicio**】 hasta que la línea conecta con el destino.

❖ **En la impresión**
Suena cuando se imprime un documento recibido.

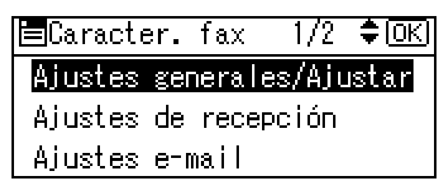
1 Pulse la tecla 【Herram. usu./Contador】.



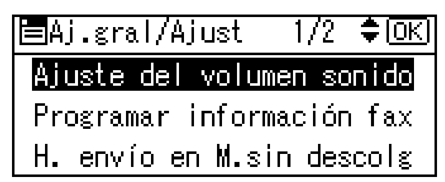
2 Seleccione [Características del fax] con 【▲】 o 【▼】 y, a continuación, pulse la tecla 【OK】.



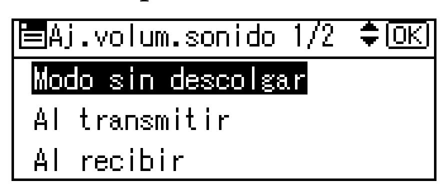
3 Seleccione [Ajustes generales/Ajustar] con 【▲】 o 【▼】 y, a continuación, pulse la tecla 【OK】.



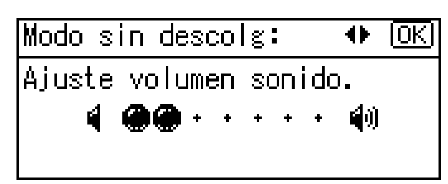
4 Seleccione [Ajuste del volumen sonido] con 【▲】 o 【▼】 y, a continuación, pulse la tecla 【OK】.



5 Seleccione el elemento que desee ajustar utilizando 【▲】 o 【▼】 y, a continuación, pulse la tecla 【OK】.

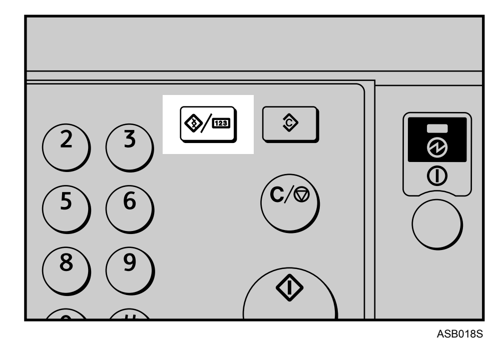


6 Seleccione el volumen utilizando 【◀】 o 【▶】 y, a continuación, pulse la tecla 【OK】.



Pulse la tecla 【Salir】 para cancelar el ajuste y aparecerá la pantalla correspondiente al paso 5.

7 Pulse la tecla 【Herram. usu./Contador】.



Aparece la indicación de espera.

Nota

❒ También se puede ajustar el volumen de la marcación con el teléfono colgado cuando se pulsa la tecla 【**Marcación sin descolgar**】. Consulte el Manual de referencia de fax.

❒ Si la función de seguridad ampliada impide la modificación de este ajuste, póngase en contacto con el administrador.

❒ Puede ajustarse el nivel de volumen entre 0 y 7.

Si aparece un mensaje

En esta sección se describen los mensajes principales de la máquina. Si aparecen otros mensajes, siga las instrucciones que le indiquen.

Mensaje	Causa	Solución
Se ha producido un error y se ha cancelado la transmisión.	Se ha atascado un documento durante la transmisión inmediata. Puede haber un problema con la máquina o con la línea telefónica (por ejemplo, ruidos o cruce de líneas).	Pulse **[Salir]** y, a continuación, vuelva a enviar las páginas que no se habían enviado. Si el error se repite con frecuencia, llame al servicio técnico.
Vuelva a coloc. el orig., compruébelo y pulse Inicio.	Original atascado durante la transmisión en memoria.	Vuelva a colocar los originales que no se han escaneado en el cristal de exposición, el ADF o el ARDF.
No detec. tam. orig. Colocar orig. otra vez y pulse [Inicio].	La máquina no ha detectado el tamaño del original.	Colóquelo de nuevo y pulse la tecla **【Inicio】**.
Probl. func. Se inicializarán los datos.	Hay un problema con el fax.	Apunte el número de código que aparece en la pantalla y póngase en contacto con el servicio técnico. Las otras funciones pueden utilizarse.
Memoria llena. Se detendrá escaneo y sólo pág. escaneadas se guardarán.	La memoria está llena.	Si pulsa **[Salir]**, la máquina vuelve al modo en espera y empieza a transmitir las páginas que se han almacenado.
No se puede enviar fax porque el escáner está en uso por otra función.	La máquina está escaneando un original en otra función.	Antes de enviar el fax, cancele el trabajo de escaneo actual en la otra función. Para ello, pulse la tecla **【Borrar/Parar】** del panel de mandos para mostrar el mensaje "Borrar/Parar se ha pulsado. ¿Detener escaneo?" y, a continuación, pulse **[Parar]**.
Actualiz. ajustes. Selec. dest./funciones desp. de actualizc.	La lista de destinos se está actualizando desde la red utilizando SmartDeviceMonitor for Admin o Web Image Monitor.	Espere hasta que desaparezca el mensaje. No apague la máquina mientras este mensaje esté en pantalla.

Mensaje	Causa	Solución
Actualizando lista de destinos. Reselecc. destinos o nomb. rte. más tarde.	La lista de destinos se está actualizando desde la red utilizando SmartDeviceMonitor for Admin o Web Image Monitor.	Espere hasta que desaparezca el mensaje. No apague la máquina mientras este mensaje esté en pantalla. En función del número de destinos que deben actualizarse, puede producirse alguna demora antes de que pueda reanudar la operación. No se pueden realizar operaciones mientras aparezca este mensaje.
No tiene privilegios para utilitzar esta	El uso de esta función está restringido.	Póngase en contacto con el administrador.
Fallo autenticación.	Nombre de usuario o contraseña de inicio de sesión no válidos.	Confirme el nombre de usuario o la contraseña de inicio de sesión correctos.
Fallo autenticación.	La autenticación no es posible desde esta máquina.	Póngase en contacto con el administrador.
Fallo de conexión serv. LDAP. Compruebe el estado del servidor.	Se ha producido un error en la red y ha fallado la conexión.	Intente la operación una vez más. Si el mensaje sigue apareciendo, es posible que la red esté saturada. Compruebe la información de **[Ajustes del sistema]**. Consulte la Guía general de uso y configuración.
La autent. del serv. LDAP ha fallado. Compruebe los ajustes.	El nombre de usuario o la contraseña que se han introducido no coinciden con el nombre y contraseña especificados para la autenticación del servidor LDAP.	Realice los ajustes correctos en el nombre de usuario y la contraseña para la autenticación del servidor LDAP.
Se ha superado el número máximo de resultados de búsqueda que pueden mostrarse. Máx.: nnn (n equivale a una cifra).	El número de resultados de la búsqueda ha superado el número máximo de elementos que pueden mostrarse.	Busque de nuevo después de cambiar las condiciones de la búsqueda.
Fin tiempo búsq. serv. LDAP. Compruebe su estado.	Se ha producido un error en la red y ha fallado la conexión.	Intente la operación una vez más. Si el mensaje sigue apareciendo, es posible que la red esté saturada. Compruebe la información de **[Ajustes del sistema]**. Consulte la Guía general de uso y configuración.

3

Mensaje	Causa	Solución
Este grupo contiene dest. no vál. ¿Selecc. sólo destinos válid.?	El grupo especificado contiene algunos destinos para enviar por correo electrónico y otros para enviar mediante Escanear a carpeta.	Para seleccionar destinos para enviar por e-mail, pulse **[Selec.]** en el mensaje que se muestra en la pantalla del e-mail. Para seleccionar destinos para enviar mediante Escanear a carpeta, pulse **[Selec.]** en el mensaje que aparece en la pantalla Escanear a carpeta.
La ruta introducida no es correcta. Vuelva a introducirla.	El nombre del ordenador o de la carpeta introducido como destino es incorrecto.	Compruebe si el nombre del ordenador y de la carpeta del destino son correctos.
Nomb. rte no se ha selec. Especifique nombre	El remitente no se ha especificado.	Se debe especificar un nombre de remitente antes de enviar el e-mail. Envíe el e-mail después de especificar el nombre del remitente.
Direc. e-mail introd. no es correcta. Vuelva a introd.	La dirección de correo electrónico introducida es incorrecta.	Asegúrese de que la dirección de correo electrónica es correcta y vuelva a introducirla.
Compr. si existen problemas de red. **[13-10]**	El número de teléfono del alias que ha introducido ya ha sido registrado en el gatekeeper por otro dispositivo.	• Compruebe que el número de teléfono del alias está correctamente programado utilizando Web Image Monitor. Consulte la Ayuda de Web Image Monitor. • Póngase en contacto con el administrador de red.
Compr. si existen problemas de red. **[13-11]**	No se puede tener acceso al gatekeeper.	• Utilice Web Image Monitor para comprobar que la dirección del gatekeeper está programada correctamente. Consulte la Ayuda de Web Image Monitor. • Póngase en contacto con el administrador de red.
Compr. si existen problemas de red. **[13-17]**	El servidor SIP rechaza el registro del nombre de usuario.	• Utilice Web Image Monitor para comprobar que la dirección del servidor SIP y el nombre de usuario están correctamente programados. Consulte la Ayuda de Web Image Monitor. • Póngase en contacto con el administrador de red.

3

Mensaje	Causa	Solución
Compr. si existen problemas de red. 【13-18】	No es posible acceder al servidor SIP.	• Utilice Web Image Monitor para comprobar que la dirección del servidor SIP está programada correctamente. Consulte la Ayuda de Web Image Monitor. • Póngase en contacto con el administrador de red.
Compr. si existen problemas de red. 【14-01】	No es posible encontrar el servidor DNS, el servidor SMTP o la carpeta para el reenvío.	• Compruebe que la dirección Ipv4 del servidor DNS está programada correctamente utilizando Web Image Monitor. Consulte la Ayuda de Web Image Monitor. • Compruebe que el nombre del host o la dirección Ipv4 del servidor SMTP están programados correctamente utilizando Web Image Monitor. Consulte la Ayuda de Web Image Monitor. • Compruebe que el servidor SMTP está programado correctamente utilizando Web Image Monitor. Consulte la Ayuda de Web Image Monitor. • Compruebe que la carpeta para la transferencia se ha especificado correctamente. • Compruebe que el ordenador en el que se ha especificado la carpeta para la transferencia funciona correctamente. • Compruebe que el cable LAN está conectado correctamente a la máquina. • Compruebe la conexión a la red y el estado de ondas de radio. • Póngase en contacto con el administrador de red.

Mensaje	Causa	Solución
Compr. si existen problemas de red. 【14-09】	La transmisión de correo electrónico ha sido rechazada por la autenticación SMTP, la autenticación POP antes de SMTP o la autenticación de inicio de sesión del ordenador en el que se ha especificado la carpeta para la transferencia.	• Compruebe que el nombre de usuario y la contraseña para la autenticación SMTP o POP antes de SMTP están programados correctamente utilizando Transf. de archivos en Ajustes del sistema. Consulte la Guía general de uso y configuración. También puede utilizar Web Image Monitor para confirmación. Consulte la Ayuda de Web Image Monitor. • Compruebe que el nombre de usuario y la contraseña de la cuenta de correo electrónico están programados correctamente utilizando Transf. de archivos en Ajustes del sistema. Consulte la Guía general de uso y configuración. También puede utilizar Web Image Monitor para confirmación. Consulte la Ayuda de Web Image Monitor. • Compruebe que el ID de usuario y la contraseña para el ordenador en el que se especificó la carpeta para el reenvío están programados correctamente. • Compruebe que la carpeta para el reenvío se ha especificado correctamente. • Compruebe que el ordenador en el que se ha especificado la carpeta para el reenvío funciona correctamente. • Póngase en contacto con el administrador.
Compr. si existen problemas de red. 【14-33】	No está programada ninguna dirección de correo electrónico de la máquina.	• Compruebe que la dirección de e-mail de la máquina está correctamente programada en Transf. de archivos en los Ajustes del sistema. Consulte la Guía general de uso y configuración. También puede utilizar Web Image Monitor para confirmación. Consulte la Ayuda de Web Image Monitor. • Póngase en contacto con el administrador.

Mensaje	Causa	Solución
Compr. si existen problemas de red. 【15-01】	No hay ninguna dirección del servidor POP3/IMAP4 programada.	• Compruebe que el nombre del host o la dirección IPv4 del servidor POP3/IMAP4 están programados correctamente utilizando Web Image Monitor. Consulte la Ayuda de Web Image Monitor. • Póngase en contacto con el administrador.
Compr. si existen problemas de red. 【15-02】	No se puede iniciar la sesión en el servidor POP3/IMAP4.	• Compruebe que el nombre de usuario y la contraseña de la cuenta de correo electrónico están programados correctamente utilizando Transf. de archivos en Ajustes del sistema. Consulte la Guía general de uso y configuración. También puede utilizar Web Image Monitor para confirmación. Consulte la Ayuda de Web Image Monitor. • Póngase en contacto con el administrador de red.
Compr. si existen problemas de red. 【15-03】	No está programada ninguna dirección de correo electrónico de la máquina.	• Compruebe que la dirección de e-mail de la máquina está correctamente programada utilizando Transf. de archivos en Ajustes del sistema. Consulte la Guía general de uso y configuración. También puede utilizar Web Image Monitor para confirmación. Consulte la Ayuda de Web Image Monitor. • Póngase en contacto con el administrador de red.

3

Mensaje	Causa	Solución
Compr. si existen problemas de red. 【15-11】	No se puede encontrar el servidor DNS o POP3/IMAP4.	• Compruebe que la dirección Ipv4 del servidor DNS está programada correctamente utilizando Web Image Monitor. Consulte la Ayuda de Web Image Monitor. • Compruebe que el servidor POP3/IMAP4 está programado correctamente utilizando Web Image Monitor. Consulte la Ayuda de Web Image Monitor. • Compruebe la conexión a la red y el estado de ondas de radio. • Compruebe que el cable LAN está conectado correctamente a la máquina. • Póngase en contacto con el administrador de red.
Compr. si existen problemas de red. 【15-12】	No se puede iniciar la sesión en el servidor POP3/IMAP4.	• Compruebe que el nombre de usuario y la contraseña de la cuenta de correo electrónico están programados correctamente utilizando Transf. de archivos en Ajustes del sistema. Consulte la Guía general de uso y configuración. También puede utilizar Web Image Monitor para confirmación. Consulte la Ayuda de Web Image Monitor. • Compruebe que el nombre de usuario y la contraseña para POP antes de la autenticación SMTP están programados correctamente en Transf. de archivos en Ajustes del sistema. Consulte la Guía general de uso y configuración. También puede utilizar Web Image Monitor para confirmación. Consulte la Ayuda de Web Image Monitor. • Póngase en contacto con el administrador de red.

Nota

- Si aparece el mensaje "Compr. si existen problemas de red.", la máquina no está conectada correctamente a la red o los ajustes de la máquina no son correctos. Si no necesita conectar la máquina a una red, puede especificar el ajuste de forma que este mensaje no se muestre y entonces la tecla 【Fax】 ya no se iluminará. Consulte la Guía general de uso y configuración. Cuando vuelva a conectar la máquina a la red, asegúrese de ajustar "Pantalla" con los Parámetros de usuario. De otro modo, no podrá comprobar el estado de la conexión a la red.
- Si se acaba el papel de la bandeja, en la pantalla aparecerá "No hay papel. Coloque papel y pulse [Salir]."Añada más papel. Si queda papel en las otras bandejas, puede recibir documentos sin problemas aunque aparezca el mensaje en la pantalla. Esta función se puede activar y desactivar usando "Config. de parámetros". Consulte la Guía general de uso y configuración.

3

Si no puede enviar o recibir mensajes de fax como desea

En esta sección se describen causas probables y posibles soluciones a problemas relacionados con la transmisión y recepción.

3

❖ Transmisión/Recepción

Problema	Causa	Solución
No es posible la transmisión ni la recepción.	El cable modular puede estar desconectado.	Compruebe que el cable modular esté conectado correctamente. Consulte la Guía general de uso y configuración.
No es posible la transmisión ni la recepción.	La colocación del adaptador del terminal es incorrecta.	Compruebe el ajuste.

❖ Transmisión

Problema	Causa	Solución
El documento aparece en blanco en el otro extremo.	El original se ha colocado boca abajo.	Colóquelo correctamente. Consulte el Manual de referencia de copiadora.
Ha fallado la transmisión debido a un error de "Tamaño máximo de email".	El tamaño del documento de Internet Fax supera el tamaño de e-mail máximo especificado en la máquina.	Ajuste Tamaño máximo de email a **[Desactivado]**, o ajuste el tamaño máximo a un valor mayor. A continuación, vuelva a enviar el documento. Consulte la Guía general de uso y configuración.
Cuando se utiliza la Marcación sin descolgar o la Marcación manual, aparece `"Recibiendo..."` y la transmisión no se permite.	Si la máquina no detecta el tamaño del original cuando se pulsa la tecla **【Inicio】**, realiza una operación de recepción.	Pulse **[Tam. original:]**, seleccione el área de escaneo y vuelva a enviar el documento. Si utiliza la Marcación sin descolgar o la Marcación manual con frecuencia, se recomienda que ajuste "Recibir documentos pulsando la tecla **【Inicio】** cuando los originales no están configurados." como "Apagado" en los Parámetros de usuario. Si esto se ha ajustado como "Apagado", cuando utilice la Marcación manual no podrá recibir pulsando la tecla **【Inicio】**. Consulte la Guía general de uso y configuración.
El driver LAN-Fax no funciona.	El nombre de usuario, la contraseña de inicio de sesión o la clave de encriptación del driver introducidos no son correctos.	Compruebe el nombre de usuario, la contraseña de inicio de sesión o la clave de encriptación del driver e introdúzcalos correctamente. Póngase en contacto con el administrador.

Problema	Causa	Solución
El driver LAN-Fax no funciona.	Se ha configurado un nivel de seguridad alto mediante la función de seguridad ampliada.	Póngase en contacto con el administrador.
No se puede cancelar una transmisión en memoria.	El documento se está escaneando.	Pulse la tecla 【Borrar/Parar】. Consulte el Manual de referencia de fax.
No se puede cancelar una transmisión en memoria.	El documento se está enviando o está en espera.	Pulse la tecla 【Borrar/Parar】. Consulte el Manual de referencia de fax.
No se puede cancelar una transmisión inmediata.	-	Pulse la tecla 【Borrar/Parar】. Consulte el Manual de referencia de fax.
No se puede cancelar la transmisión de Internet Fax.	-	Pulse la tecla 【Borrar/Parar】. Consulte el Manual de referencia de fax. Cancelar la transmisión de Internet Fax sólo es posible durante el escaneo. Es imposible durante la comunicación.
Aunque se ha configurado una especificación de grupo para lo siguiente, la recepción no ha sido posible. Reenvío, Reenvío de remitente especial, Resultado TX e-mail, enrutamiento del correo electrónico recibido a través de SMTP.	El número de destinos especificados supera el número máximo que puede especificarse como grupo.	Se pueden especificar 100 destinos como máximo para un grupo. Compruebe si superan los números especificados registrados en la libreta de direcciones. Si un grupo se ha registrado en otro grupo, la transmisión se cancela pero no aparece un mensaje de error. Consulte la Guía general de uso y configuración.

❖ Recepción

Problema	Causa	Solución
La máquina no ha podido imprimir los documentos de fax recibidos.	Si esto ha sucedido cuando el indicador de recepción de archivo estaba iluminado, es posible que el papel o el tóner se hayan agotado, lo cual imposibilita la impresión.	• Cargue papel en la bandeja. • Añada tóner. Consulte el Manual de referencia de fax.
La máquina no ha podido imprimir los documentos de fax recibidos.	Si el indicador Cargar papel se ilumina.	Cargue papel en la bandeja. Consulte Pág.71 “Carga de papel”.
Es posible transmitir, pero no recibir.	El tóner se ha acabado.	Sustituya la botella de tóner. Consulte Pág.91 “Sustitución del tóner”.
Es posible recibir, pero no transmitir.	La colocación del adaptador del terminal es incorrecta.	Compruebe el ajuste.
Es posible transmitir, pero no recibir.	La colocación del adaptador del terminal es incorrecta.	Compruebe el ajuste.

3

❖ Impresión

Problema	Causa	Solución
La impresión está inclinada.	Puede que los topes laterales de la bandeja no estén bloqueados.	Compruebe si los topes laterales están bloqueados. Consulte Pág.77 "Cambio del tamaño del papel".
La impresión está inclinada.	El papel está entrando ligeramente inclinado.	Cargue el papel correctamente. Consulte Pág.71 "Carga de papel".
La impresión está inclinada.	La tapa de la máquina está abierta.	Asegúrese de que las tapas derecha e inferior derecha están debidamente cerradas.
A menudo se producen atascos de papel.	El número de hojas cargadas supera la capacidad de la máquina.	Cargue papel sólo hasta las marcas de límite superiores de los topes laterales de la bandeja de papel o de la bandeja bypass. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	El papel es demasiado grueso o demasiado fino.	Utilice el papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	El papel del copia está arrugado o se ha doblado.	Utilice el papel recomendado. Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
El papel de copia se arruga.	Se utiliza papel ya impreso.	Utilice el papel recomendado. No reutilice papel de copia usado en el que ya se haya impreso. Consulte Acerca de esta máquina
El papel de copia se arruga.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad correctas. Consulte Acerca de esta máquina
El papel de copia se arruga.	El papel es demasiado fino.	Utilice el papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina
Las imágenes impresas contienen manchas de tinta o son poco uniformes.	La máquina no está colocada sobre una superficie nivelada.	La máquina debe colocarse en una superficie estable y nivelada. Compruebe el entorno de ubicación de la máquina para seleccionar un lugar adecuado. Consulte Pág.101 "Dónde instalar la máquina".

Problema	Causa	Solución
Las imágenes impresas contienen manchas de tinta o son poco uniformes.	El papel está ondulado, arrugado o tiene manchas.	Alise el papel si está arrugado. Cámbielo si está arrugado o dañado. Consulte Acerca de esta máquina
La imagen es demasiado oscura o demasiado clara.	No se han realizado los ajustes correctos del tipo de papel.	Compruebe que el papel colocado en la bandeja de papel o la bandeja bypass coincida con el tipo de papel ajustado en la pantalla. Consulte Acerca de esta máquina
La imagen es demasiado oscura o demasiado clara.	El uso de botellas de tóner no recomendadas por el proveedor o el rellenado de la botella de impresión pueden reducir la calidad de impresión o provocar un problema de funcionamiento.	Utilice únicamente botellas de tóner recomendadas por el proveedor.
El fondo de las imágenes recibidas aparece sucio. Aparecen imágenes del reverso de la página.	La densidad de imagen es demasiado oscura.	Ajuste la densidad de escaneo. Consulte el Manual de referencia de fax.
Las imágenes impresas o enviadas están manchadas.	El cristal de exposición, el ADF o el ARDF están sucios.	Límpielos. Consulte Pág.105 "Mantenimiento de la máquina".
La imagen recibida es demasiado clara.	Al utilizar papel húmedo, de grano grueso o procesado, es posible que las áreas de impresión no se reproduzcan totalmente.	Utilice sólo el papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina
La imagen recibida es demasiado clara.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
La imagen recibida es demasiado clara.	• La densidad de imagen se ha ajustado a un valor demasiado bajo. • El original del fax transmitido se ha impreso en papel que es demasiado fino.	• Aumente la densidad de escaneo. Consulte el Manual de referencia de fax. • Pida al remitente que vuelva a imprimir el original en papel más grueso y que lo envíe por fax de nuevo.
La imagen recibida es demasiado clara.	Cuando se ilumina el indicador Añadir tóner, significa que el tóner ha empezado a agotarse.	Sustituya la botella de tóner tan pronto como pueda. Consulte Pág.91 "Sustitución del tóner".
El nombre del otro terminal de fax no se imprime o no se muestra correctamente.	Cuando se programa un destino en la Libreta de direcciones utilizando SmartDeviceMonitor for Admin o Web Image Monitor, en algunos idiomas, el destino programado podría no imprimirse o no mostrarse correctamente.	Use caracteres ASCII (por ejemplo: a-z, 0- 9).

3

3

❖ Otros

Problema	Causa	Solución
Se han perdido todos los documentos de fax almacenados en la memoria. Estos documentos incluyen los que se hayan guardado mediante las funciones Transmisión/recepción en memoria, Bloqueo de memoria, Recepción sustituta o Documento automático.	Todos los documentos de fax se borran de la memoria si la máquina permanece desconectada durante 12 horas aproximadamente o más.	Si se pierde algún documento por esta razón, se imprimirá automáticamente un informe de fallo de alimentación cuando se vuelva a encender la máquina. Si se han perdido documentos de fax almacenados para su transmisión en memoria, compruebe los destinos y vuelva a enviarlos. Si se han recibido documentos de fax a través de las funciones Memoria, Bloqueo de memoria o Recepción sustituta, pida a los remitentes que vuelvan a enviarlos. Consulte Pág.36 "Desactivación de la alimentación principal / En caso de que se produzca un fallo de alimentación".
Las funciones siguientes no están disponibles: Reenvío, enrutamiento de e-mail recibido a través de SMTP.	Esta función queda desactivada mediante la función de seguridad ampliada.	Póngase en contacto con el administrador.

Si la memoria está llena

En esta sección se describen causas probables y posibles soluciones a problemas que surgen cuando la memoria se llena.

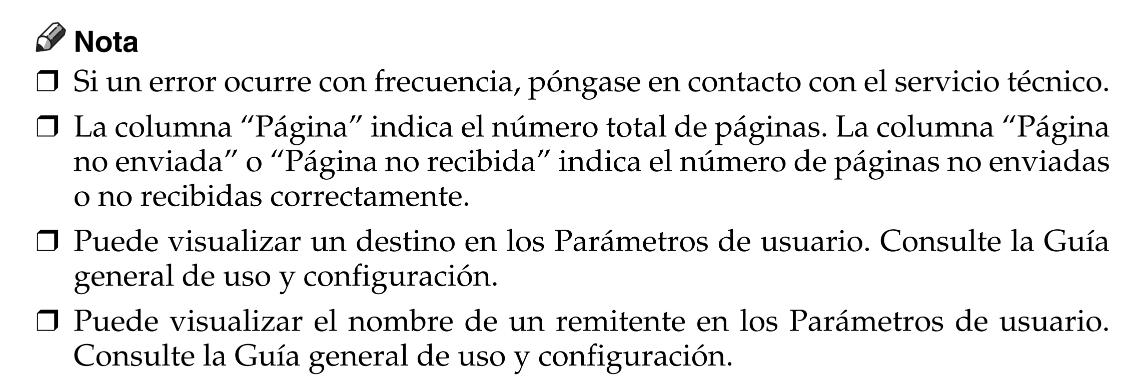
Mensaje	Causa	Solución
`Memoria llena. ¿Desea enviar los datos escaneados?`	La memoria está llena.	Si pulsa la tecla **[Salir]**, la máquina vuelve al modo En espera y empieza a transmitir las páginas almacenadas.

Si se imprime un informe de error

Se imprime un informe de error cuando un documento no se puede enviar o recibir.

Entre las posibles causas se incluyen las averías en el aparato o ruido en la línea telefónica. Si se produce un error durante la transmisión, vuelva a enviar el original.

Si se produce un error durante la recepción, pídale al remitente que reenvíe el documento.



Nota

- ❒ Si un error ocurre con frecuencia, póngase en contacto con el servicio técnico.
- ❒ La columna “Página” indica el número total de páginas. La columna “Página no enviada” o “Página no recibida” indica el número de páginas no enviadas o no recibidas correctamente.
- ❒ Puede visualizar un destino en los Parámetros de usuario. Consulte la Guía general de uso y configuración.
- ❒ Puede visualizar el nombre de un remitente en los Parámetros de usuario. Consulte la Guía general de uso y configuración.

Desactivación de la alimentación principal / En caso de que se produzca un fallo de alimentación

En esta sección se describe el estado de la máquina cuando se apaga o se produce un fallo de alimentación.

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

- *Cuando desconecte el enchufe de la pared, tire siempre del conector (no del cable).*

Importante

- ❒ No apague el interruptor de alimentación principal mientras el indicador de encendido esté iluminado o parpadeando. Si lo hace, se puede dañar la memoria y podrían producirse fallos.
- ❒ Desconecte el interruptor de alimentación principal antes de desenchufar el cable. Si tira del cable con el interruptor encendido, podría dañar la memoria y podrían producirse fallos.
- ❒ Asegúrese que se muestra 100% en la pantalla antes de desenchufar la máquina. Si se muestra un valor inferior, significa que la memoria contiene algunos datos.
- ❒ Justo después de un fallo de alimentación, es necesario recargar la batería interna lo suficiente para evitar futuras pérdidas de datos. Mantenga la máquina enchufada con el interruptor de alimentación principal encendido durante 5 días, aproximadamente, después del corte de suministro.

Incluso si se apaga el interruptor de alimentación principal, no se perderá el contenido de la memoria de la máquina (por ejemplo, los números registrados). Sin embargo, si se interrumpe el suministro eléctrico durante aproximadamente 12 horas debido a una desactivación del interruptor de alimentación principal, a un corte de energía o a que se ha desenchufado el cable de alimentación, el contenido de la memoria del fax se perderá. Los elementos perdidos incluirán los documentos de fax almacenados en la memoria utilizando Transmisión/Recepción en memoria, Documento automático, Recepción confidencial, Bloqueo de memoria o Recepción sustituta.

Si se ha eliminado un archivo de la memoria, se imprimirá automáticamente un informe de fallo de alimentación tan pronto como se reanude la alimentación.

Este informe se puede utilizar para identificar los archivos perdidos. Si se ha perdido una memoria almacenada para Transmisión en memoria, vuelva a enviarla. Si se perdió un documento recibido según los modos de Recepción en memoria o Recepción sustituta, pida al remitente que lo reenvíe.

Si se produce un error usando Internet Fax

En esta sección se describen los informes que la máquina envía si se produce un error de Internet Fax.

Notificación de error por correo electrónico

La máquina envía una notificación de error por correo electrónico al remitente cuando es imposible recibir correctamente un mensaje de correo electrónico concreto. También se envía una "cc" de esta notificación a la dirección de e-mail del administrador, cuando se haya especificado una.

Nota

- ❒ Puede seleccionar enviar una notificación de error por e-mail con los Parámetros de usuario. Consulte la Guía general de uso y configuración.
- ❒ Si no se puede enviar una notificación de error por correo electrónico, la máquina imprime el informe de errores (correo electrónico).
- ❒ Si se produce un error cuando se recibe un documento de e-mail por SMTP, el servidor SMTP enviará un e-mail de aviso del error al remitente del documento.

Informe de errores (correo electrónico)

La máquina imprime el Informe de errores (correo electrónico) cuando no se puede enviar una notificación de error de correo electrónico.

Correo electrónico de error generado por el servidor

El servidor encargado de la transmisión envía este mensaje de error al remitente de un mensaje que no ha podido transmitirse correctamente debido a razones tales como la especificación de una dirección de correo electrónico errónea.

Nota

- ❒ Una vez impreso el e-mail de error generado por un servidor, se imprime la primera página del documento enviado.

4. Solución de problemas cuando se utiliza la función de impresora

En este capítulo se describen causas probables y posibles soluciones a problemas de la función de impresora.

Si aparece un mensaje durante la instalación del driver de impresora

En esta sección se describe lo que se debe hacer si aparece un mensaje al instalar el driver de impresora.

El mensaje número 58 o 34 indica que el driver de impresora no puede instalarse utilizando el programa de ejecución automática. Instale el driver de impresora utilizando **[Agregar impresora]** o **[Instalar impresora]**.

Windows 95/98/Me, Windows 2000 o Windows NT 4.0

En esta sección se describe el procedimiento para Windows 95/98/Me, Windows 2000 o Windows NT 4.0.

1. **En el menú [Inicio], seleccione [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Impresoras].**
2. **Haga doble clic en el icono Agregar impresora.**
3. **Siga las instrucciones del Asistente para agregar impresora.**

   Si el driver de impresora está en un CD-ROM, la ubicación del driver de impresora RPCS será \DRIVERS\RPCS\WIN9X_ME o \DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP. Si se inicia el programa de instalación, haga clic en **[Cancelar]** para cerrarlo.

Windows XP Professional o Windows Server 2003

En esta sección se describe el procedimiento para Windows XP Professional o Windows Server 2003.

1. **En el menú [Inicio], haga clic en [Impresoras y faxes].**
2. **Haga clic en [Agregar impresora].**
3. **Siga las instrucciones del Asistente para agregar impresora.**

   Si el driver de impresora está en un CD-ROM, la ubicación del driver de impresora RPCS es \DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP. Si se inicia el programa de instalación, haga clic en **[Cancelar]** para cerrarlo.

Windows XP Home Edition

En esta sección se describe el procedimiento para Windows XP Home Edition.

1. **En el menú [Inicio], haga clic en [Impresoras y faxes].**
2. **Haga clic en [Agregar una impresora].**
3. **Siga las instrucciones del Asistente para agregar impresora.**

   Si el driver de impresora está en un CD-ROM, la ubicación del driver de impresora RPCS es \DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP. Si se inicia el programa de instalación, haga clic en **[Cancelar]** para cerrarlo.

Si aparece un mensaje

En esta sección se describen los mensajes principales que aparecen en la pantalla. Si aparece un mensaje que no se describe aquí, siga las instrucciones del mensaje.

Referencia

Antes de desconectar el interruptor de alimentación principal, consulte Acerca de esta máquina.

Mensajes de estado

En esta sección se describen los mensajes de estado de la máquina.

Mensaje	Estado
`Lista`	Éste es el mensaje por defecto que indica el estado “Lista”. La máquina está preparada para su uso. No se requiere ninguna acción.
`Imprimiendo...`	La máquina está imprimiendo. Espere unos segundos.
`Esperando...`	La máquina está esperando imprimir los siguientes datos. Espere unos segundos.
`Fuera de línea`	La máquina está fuera de línea. Para iniciar la impresión, ponga la máquina en línea pulsando la tecla 【**En línea**】.
`Espere por favor.`	Este mensaje puede aparecer durante unos segundos. Significa que la máquina está inicializándose o ejecutando operaciones de mantenimiento. Espere unos segundos.
`Cancelando trabajo...`	La máquina está restableciendo el trabajo de impresión. Espere a que en la pantalla aparezca “`Lista`”.
`Cambio ajuste...`	Los ajustes de la máquina se están modificando. Espere unos segundos.
`Modo Hex Dump`	En modo Hex Dump, la máquina imprime los datos recibidos en formato hexadecimal. Apague la máquina después de imprimir y vuelva a encenderla. El modo Hex Dump se utiliza para la solución de problemas avanzada.

Mensajes de alerta

En esta sección se describen los mensajes de alerta de la máquina.

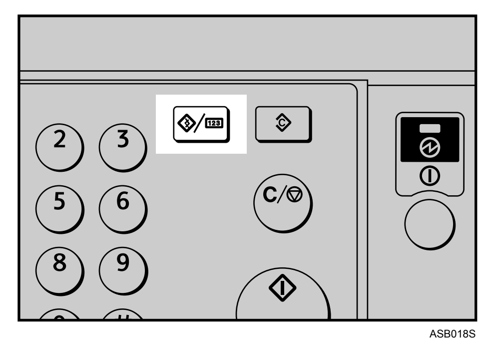
Mensaje	Causa	Solución
Cambie la Bandeja # a los siguientes ajustes: xxx yyy	Los ajustes de la bandeja de papel seleccionada son diferentes de los especificados para la impresión. # indica el número de bandeja. xxx indica el número de bandeja. yyy indica el tamaño de papel.	Pulse **[Can.trab]** para cambiar los ajustes de la bandeja de papel o pulse **[Alm forz]** para imprimir sin modificarlos. Para obtener más información sobre los ajustes de la bandeja de papel, consulte la Guía general de uso y configuración.
Conex. fallida:Tarj.inal. Apag. máq., compruebe tarj.	Puede haberse desconectado la tarjeta IEEE 802.11b o se ha producido un error en la tarjeta IEEE 802.11b.	Apague el interruptor de alimentación principal y compruebe que la tarjeta está instalada correctamente. Si aparece de nuevo este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
Problema:Tarj.inalámbrica	Puede que se haya producido un error en la tarjeta IEEE 802.11b.	Apague el interruptor de alimentación principal y vuelva a encenderlo. Si aparece de nuevo este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
Problema:Placa inalámbrica	Puede que se haya producido un error en la tarjeta IEEE 802.11b.	Apague el interruptor de alimentación principal y vuelva a encenderlo. Si aparece de nuevo este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
Band. pap. está en uso.	La bandeja de papel especificada está en uso por otra función (como, por ejemplo, la función de copiadora).	Espere a que la otra función haya terminado de utilizar la bandeja de papel especificada.
Error Bandeja #	Se ha producido un error en la bandeja de papel. # indica el número de bandeja.	Pulse **[Can.trab]** para cambiar los ajustes de la bandeja de papel o pulse **[Alm forz]** para seleccionar otra bandeja de papel en la que imprimir.
Error USB	Se ha producido un error en el interface USB.	Apague el interruptor de alimentación principal y vuelva a encenderlo. Si aparece de nuevo este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.

Mensaje	Causa	Solución
El modo Dúplex está desactivado para la Bandeja #	La bandeja de papel seleccionada no se ha configurado para la impresión dúplex. # indica el número de bandeja.	Pulse **[Can.trab]** para cambiar los ajustes de la bandeja de papel o realice la impresión por una sola cara. Para obtener más información sobre los ajustes de la bandeja, consulte la Guía general de uso y configuración.
Error tarjeta Ethernet	Se ha producido un error en la tarjeta Ethernet.	Apague el interruptor de alimentación principal y vuelva a encenderlo. Si aparece de nuevo este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
Tamaño impresión máx. superado. Pulse Alm.forz/ Canc.trab.	Las imágenes de la página que se van a imprimir superan el área máxima de impresión.	Pulse **[Can.trab]** para cambiar los ajustes de la bandeja de papel o pulse **[Alm forz]** para imprimir sin modificarlos.
Cargue papel en la Bandeja #	No hay papel en la bandeja seleccionada. # indica el número de bandeja.	Cargue papel en la bandeja.
Error NV-RAM	Se ha producido un error en la máquina.	Apague el interruptor de alimentación principal y vuelva a encenderlo. Si aparece de nuevo este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
Tam/tipo pap no coincid. Cambiar ajustes a: xxx yyy	No hay bandeja de papel que coincida con los ajustes de papel seleccionados en Selección auto. xxx indica el número de bandeja. yyy indica el tamaño y tipo del papel.	Pulse **[Can.trab]** para cambiar los ajustes de la bandeja de papel o pulse **[Alm forz]** para imprimir sin modificarlos. Para obtener más información sobre los ajustes de la bandeja de papel, consulte la Guía general de uso y configuración.
Fallo autenticación.	• El nombre de usuario o la contraseña de inicio de sesión introducidos no son correctos. • La máquina no puede realizar la autenticación.	• Compruebe el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión. • Póngase en contacto con el administrador.
Error I/F paralelo	Se ha producido un error en la tarjeta del interface paralelo.	Póngase en contacto con su representante del servicio técnico.
Error fuente impr.	Se ha producido un error en los ajustes de fuentes.	Apague el interruptor de alimentación principal y vuelva a encenderlo. Si aparece de nuevo este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.

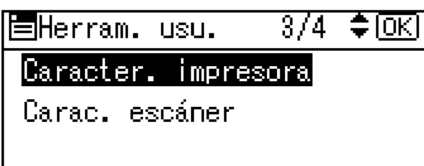
Impresión del registro de errores

Si se han producido errores de impresión que han impedido almacenar los archivos, identifique la causa de los mismos imprimiendo el registro de errores.

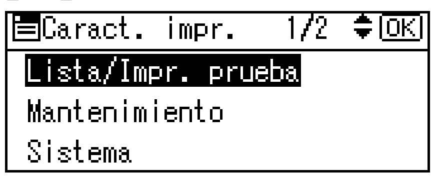
1 Pulse la tecla 【Herram. usu./Contador】.



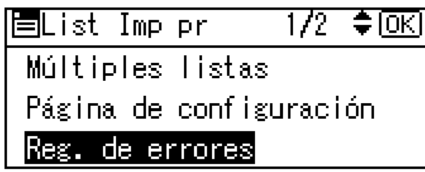
2 Seleccione [Caracter. impresora] con 【▲】 o 【▼】 y, a continuación, pulse la tecla 【OK】.



3 Seleccione [Lista/Impr. prueba] con 【▲】 o 【▼】 y, a continuación, pulse la tecla 【OK】.



4 Seleccione [Reg. de errores] con 【▲】 o 【▼】 y, a continuación, pulse la tecla 【OK】.



Se imprime un registro de errores.

Nota

- ❒ En el registro se almacenan los últimos 30 errores. Si se añade un error nuevo cuando ya hay 30 errores almacenados, se eliminará el error más antiguo. Puede comprobar cualquiera de estos trabajos de impresión para ver información del registro de errores.
- ❒ Si se apaga el interruptor de alimentación principal, el registro se elimina.

Si no se puede imprimir

Siga estos procedimientos si no se inicia la impresión incluso después de ejecutar **[Impr.]**.

Problema	Causa	Solución
La impresión no se inicia.	La máquina está apagada.	Compruebe que el cable esté bien conectado a la toma eléctrica y a la máquina. Encienda el interruptor principal de alimentación.
La impresión no se inicia.	La máquina está ajustada en “Fuera de línea”.	Pulse la tecla **【En línea】**.
La impresión no se inicia.	La causa se muestra en el panel de mandos.	Compruebe el mensaje de error o la situación de aviso en el panel de mandos y emprenda las acciones oportunas. Consulte Pág.41 “Si aparece un mensaje”.
La impresión no se inicia.	El cable de interface se ha conectado después de encenderse la máquina.	Conecte el cable del interface antes de encender la máquina.
La impresión no se inicia.	El cable de interface no está conectado correctamente.	Conecte bien el cable del interface. Si tiene una sujeción, apriétela también firmemente. Consulte la Guía general de uso y configuración.
La impresión no se inicia.	No se utiliza el cable de interface apropiado.	El tipo de cable de interface que debe usarse depende del ordenador. Asegúrese de usar el correcto. Si el cable está dañado o desgastado, cámbielo. Consulte la Guía general de uso y configuración.
La impresión no se inicia.	Si se utiliza una LAN inalámbrica ampliada, la imposibilidad de imprimir podría proceder de una señal inalámbrica débil.	Para comprobar el estado de la señal, pulse la tecla **【Herram. usu./Contador】** y, a continuación, seleccione **[Ajustes del sistema]** utilizando **【▲】** o **【▼】**. En **[Ajustes de interface]**, seleccione **[IEEE 802.11b]** y, a continuación, pulse **[Señal inalámb. LAN]** utilizando **【▲】** o **【▼】**. Si la calidad de la señal es mala, traslade la máquina a un lugar donde lleguen las ondas de radio o quite los objetos que causan las interferencias. (Sólo se puede comprobar el estado de la señal cuando se utiliza una LAN inalámbrica en el modo de infraestructura).

4

Problema	Causa	Solución
La impresión no se inicia.	Si la máquina está operando en una LAN inalámbrica ampliada, los ajustes de SSID son incorrectos.	Compruebe en la pantalla de la máquina que el SSID está bien configurado. Consulte la Guía general de uso y configuración.
La impresión no se inicia.	Si la máquina está operando en una LAN inalámbrica ampliada, la dirección MAC del receptor puede estar impidiendo la comunicación con el punto de acceso.	Compruebe los ajustes del punto de acceso en el modo de infraestructura. Dependiendo del punto de acceso, el acceso de clientes puede limitarse con la dirección MAC. Además, compruebe que no hay problemas en la transmisión entre el punto de acceso y los clientes conectados por cable, y entre el punto de acceso y los clientes con conexión inalámbrica.
La impresión no se inicia.	La LAN inalámbrica ampliada no se ha iniciado.	Confirme que el indicador LED naranja esté encendido, y que el verde esté encendido o parpadee durante la transmisión.
La impresión no se inicia.	Se ha configurado cifrado avanzado utilizando la función de seguridad ampliada.	Compruebe con el administrador los ajustes de la función de seguridad ampliada.
La impresión no se inicia.	El nombre de usuario o la contraseña de inicio de sesión o la clave de encriptación del driver no son válidos.	Compruebe que el nombre de usuario, la contraseña de inicio de sesión o la clave de encriptación del driver introducidos sean correctos.
El indicador de entrada de datos no parpadea ni está encendido.	Si el indicador de entrada de datos está apagado o no parpadea incluso después de ejecutar **[Impr.]**, la máquina no ha recibido los datos.	• Cuando la máquina se conecta a un ordenador a través de un cable, compruebe que los ajustes del puerto de impresión del ordenador sean correctos. Las instrucciones para comprobar el puerto de impresión se encuentran en el Manual de referencia de impresora. • En caso de conexión en red con un ordenador, póngase en contacto con el administrador.
El indicador de estado de la máquina es de color rojo.	La causa se muestra en la pantalla del panel de mandos.	Compruebe el mensaje de error en la pantalla y adopte las medidas oportunas. Consulte Pág.41 “Si aparece un mensaje”.

Problema	Causa	Solución
Actualizando lista dest. Vuelva a selec. destinos o nomb. rte. más tarde.	La lista de destinos se está actualizando desde la red utilizando SmartDeviceMonitor for Admin o Web Image Monitor.	Espere hasta que desaparezca el mensaje. No apague la máquina mientras este mensaje esté en pantalla. En función del número de destinos que deben actualizarse, puede producirse alguna demora antes de que pueda reanudar la operación. No se pueden realizar operaciones mientras aparezca este mensaje.
[Lista/Impr. prueba] está desactivado.	Podría haberse producido un error mecánico.	Póngase en contacto con su representante del servicio técnico. Consulte la Guía general de uso y configuración.
La impresión no se inicia cuando se utiliza la LAN inalámbrica ampliada en el modo Adhoc.	No se ha ajustado el modo de comunicación correcto.	Apague el interruptor de alimentación principal y vuelva a encenderlo. Consulte Acerca de esta máquina O cambie los ajustes de **[Ajustes del sistema]**, **[Ajustes de interface]** y **[Red]**. Consulte la Guía general de uso y configuración.

Si la impresión no se inicia, póngase en contacto con el servicio técnico.

❖ Si la máquina está conectada al ordenador con el cable de interface

A continuación se muestra cómo comprobar el puerto de impresión cuando el indicador de entrada de datos no se enciende ni parpadea.
Compruebe que los ajustes del puerto de impresión sean correctos. Si está conectado mediante un interface paralelo, conéctelo a LPT1 o LPT2.
Para Windows 95/98/Me

① Haga clic en el botón **[Inicio]**, seleccione **[Configuración]** y, a continuación, haga clic en **[Impresoras]**.

② Haga clic en el icono de la máquina. En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Propiedades]**.

③ Haga clic en la ficha **[Detalles]**.

④ Confirme que se ha seleccionado el puerto correcto en la lista **[Imprimir en el siguiente puerto:]**.

Para Windows 2000 o Windows NT 4.0

① Haga clic en el botón **[Inicio]**, seleccione **[Configuración]** y, a continuación, haga clic en **[Impresoras]**.

② Haga clic en el icono de la máquina. En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Propiedades]**.

③ Haga clic en la ficha **[Puertos]**.

④ Confirme que se ha seleccionado el puerto correcto en la lista **[Imprimir en los siguientes puertos]**.

Para Windows XP Professional o Windows Server 2003

① Haga clic en **[Inicio]**, y, a continuación, en **[Impresoras y faxes]**.

② Haga clic en el icono de la máquina. En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Propiedades]**.

③ Haga clic en la ficha **[Puertos]**.

④ Confirme que se ha seleccionado el puerto correcto en la lista **[Imprimir en los siguientes puertos]**.

Para Windows XP Home Edition

① Haga clic en el botón **[Inicio]** y, a continuación, haga clic en **[Panel de control]**.

② Haga clic en **[Impresoras y otro hardware]**.

③ Haga clic en **[Impresoras y faxes]**.

④ Haga clic en el icono de la máquina. En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Propiedades]**.

⑤ Haga clic en la ficha **[Puertos]**.

⑥ Confirme que se ha seleccionado el puerto correcto en la lista **[Imprimir en los siguientes puertos]**.

Otros problemas de impresión

En esta sección se describen causas probables y posibles soluciones a problemas que pueden producirse al imprimir desde un ordenador.

Problema	Causa	Solución
La impresión de la página es borrosa.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
La impresión de la página es borrosa.	La papel no es apropiado.	Utilice el papel recomendado. La impresión en papel de grano grueso o tratado podría producir una imagen borrosa. Consulte Acerca de esta máquina
La impresión de la página es borrosa.	En el driver de impresora, en **[Calidad de impresión]**, **[Level Color]** está seleccionado.	Consulte la Ayuda del driver de impresora.
Las imágenes impresas contienen manchas de tinta o son poco uniformes.	No se ha realizado el ajuste para papel grueso cuando se imprime sobre este tipo de papel.	• PCL 6/5e y PostScript 3 Seleccione **[Grueso]** en la lista **[Tipo:]** de la ficha **[Papel]**. • RPCS Seleccione **[Grueso]** en la lista **[Tipo papel:]** de la ficha **[Ajustes de impresión]**.
Las imágenes impresas contienen manchas de tinta o son poco uniformes.	La impresión en papel de grano grueso o tratado podría producir una imagen borrosa.	Utilice papel recomendado por el proveedor. Consulte Acerca de esta máquina
Las imágenes impresas contienen manchas de tinta o son poco uniformes.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
Las imágenes impresas contienen manchas de tinta o son poco uniformes.	Compruebe que la máquina esté colocada sobre una superficie nivelada. La máquina debe colocarse en una superficie estable y nivelada.	Compruebe el entorno de ubicación de la máquina para seleccionar un lugar adecuado. Consulte Pág.101 "Dónde instalar la máquina".
Las imágenes impresas contienen manchas de tinta o son poco uniformes.	El papel está ondulado, arrugado o tiene manchas.	Alise las arrugas del papel o cámbielo. Consulte Acerca de esta máquina

4

Problema	Causa	Solución
La imagen es demasiado oscura o demasiado clara.	No se han realizado los ajustes correctos del tipo de papel.	Compruebe que el papel colocado en la bandeja de papel o la bandeja bypass coincida con el tipo de papel ajustado en la pantalla. Consulte Acerca de esta máquina
La imagen es demasiado oscura o demasiado clara.	El papel está cargado con el reverso hacia arriba.	Antes de imprimir en papel especial, compruebe su superficie cuidadosamente. La impresión en superficies no imprimibles reduce la calidad y puede dañar los componentes internos de la máquina. Consulte Acerca de esta máquina
La imagen tiene manchas.	El uso de tóner no recomendado puede provocar la reducción de la calidad de impresión y otros problemas.	Utilice tóner original del fabricante. Póngase en contacto con su representante del servicio técnico.
El resultado de impresión difiere de lo que se muestra en la pantalla.	Se está utilizando un sistema operativo que no es Windows.	Compruebe que la aplicación admite el driver de impresora.
El resultado de impresión difiere de lo que se muestra en la pantalla.	La máquina no está seleccionada para imprimir.	Utilice el driver de impresora de la máquina y compruebe que la máquina sea la impresora designada. Consulte el Manual de referencia de impresora.
El resultado de impresión difiere de lo que se muestra en la pantalla.	La transmisión de datos ha fallado o se ha cancelado durante la impresión.	Compruebe si han fallado o se han cancelado los datos restantes. Consulte el Manual de referencia de impresora.
Los caracteres difieren de como aparecen en la pantalla.	La densidad de impresión es demasiado oscura.	Ajuste la densidad de imagen Consulte la Ayuda del driver de impresora.
Los caracteres difieren de como aparecen en la pantalla.	La papel cargado no es apropiado.	La impresión en papel recomendado produce una resolución mejor. Consulte Acerca de esta máquina
La impresión tarda demasiado en reanudarse.	Los datos son tantos o tan complicados que tardan mucho en procesarse.	Si parpadea el indicador de entrada de datos, significa que se están procesando los datos. Simplemente espere a que se reanude la impresión.
La impresión tarda demasiado en reanudarse.	La máquina se encontraba en el modo Ahorro de energía.	Para salir del modo de Ahorro de energía, tiene que calentarse, lo que lleva su tiempo. Consulte la Guía general de uso y configuración.

Problema	Causa	Solución
Los componentes opcionales conectados a la máquina no se reconocen en Windows 95/98/Me, Windows 2000/XP y Windows NT 4.0.	La configuración de opciones en las propiedades de la impresora no se realiza cuando la transmisión bidireccional no está activada.	Consulte la Ayuda del driver de impresora.
La impresora no toma el papel de la bandeja seleccionada.	Cuando utiliza un sistema operativo Windows, los ajustes del driver de impresora anulan los especificados en la pantalla.	Configure la bandeja de entrada deseada utilizando el driver de impresora. Consulte la Ayuda del driver de impresora.
Algunos tipos de datos, como datos de gráficos o datos de determinadas aplicaciones, no se imprimen.	No se han realizado los ajustes correctos del driver de impresora.	• En la ficha **[Detalles...]**, para el grupo **[Prioridad de impresión según el papel seleccionado]**, seleccione **[Calidad]** y luego imprima. • En la ficha **[Varios]**, seleccione **[Datos del spool en formato EMF]**. • En el cuadro de diálogo **[Cambie Ajustes usuario]**, en la ficha **[Varios]**, seleccione **[Imprimir como bitmap]**. Consulte la Ayuda del driver de impresora.
Algunos caracteres no se imprimen o aparecen de una forma extraña.	No se han realizado los ajustes correctos del driver de impresora.	• En el cuadro de diálogo **[Cambie Ajustes usuario]**, en la ficha **[Varios]**, seleccione **[Cambie los métodos para extraer fuentes True Type]**. • En la ficha **[Varios]**, seleccione **[Datos del spool en formato EMF]**. • En el cuadro de diálogo **[Cambie Ajustes usuario]**, en la ficha **[Varios]**, seleccione **[Imprimir como bitmap]**. Consulte la Ayuda del driver de impresora.
Algunos caracteres no se imprimen o aparecen borrosos.	No se han realizado los ajustes correctos del driver de impresora.	• En la ficha **[Calidad de impresión]**, para el grupo **[Prioridad de impresión según el papel seleccionado]**, seleccione **[Calidad]** y luego imprima. Consulte la Ayuda del driver de impresora.
La velocidad de impresión o la velocidad de la aplicación es lenta.	No se han realizado los ajustes correctos del driver de impresora.	• En la ficha **[Calidad de impresión]**, para el grupo **[Prioridad de impresión según el papel seleccionado]**, seleccione **[Rápido]**. • En la ficha **[Varios]**, seleccione **[Datos del spool en formato EMF]**. Consulte la Ayuda del driver de impresora. Salga de las demás aplicaciones.

Problema	Causa	Solución
La impresión finaliza a mitad del trabajo.	Podría haberse producido un error.	Compruebe la pantalla de la máquina para ver si se ha producido un error.
La posición de la imagen es distinta a como se muestra en la pantalla.	No se han realizado los ajustes correctos del diseño de página.	Compruebe los ajustes de diseño de página realizados en la aplicación. Consulte la Ayuda de la aplicación.
La posición de la imagen es distinta a como se muestra en la pantalla.	No se han realizado los ajustes correctos del diseño de página.	Compruebe que el tamaño del papel cargado coincida con el especificado en el cuadro de diálogo **[Tamaño papel impresión:]** del driver de impresora. Consulte la Ayuda del driver de impresora.
La imagen impresa es distinta a como aparece en la pantalla del ordenador.	Con determinadas funciones, como la ampliación y la reducción, la presentación de la imagen puede ser distinta de como aparece en la pantalla del ordenador.	En la aplicación, cambie la presentación y el tamaño y ajustes de los caracteres.
La imagen impresa es distinta a como aparece en la pantalla del ordenador.	Puede haber seleccionado la sustitución de las fuentes TrueType por las de la máquina en el proceso de impresión.	Para imprimir una imagen similar a la del ordenador, realice los ajustes para imprimir las fuentes TrueType como una imagen. Consulte la Ayuda del driver de impresora.
La impresión está inclinada.	Los topes laterales de la bandeja podrían no estar bloqueados.	Compruebe si los topes laterales están bloqueados. Consulte Pág.77 “Cambio del tamaño del papel”.
La impresión está inclinada.	El papel está entrando ligeramente inclinado.	Cargue el papel correctamente. Consulte Pág.71 “Carga de papel”.
La impresión está inclinada.	La tapa de la máquina está abierta.	Asegúrese de que las tapas derecha e inferior derecha están debidamente cerradas.
A menudo se producen atascos de papel.	El número de hojas cargadas supera la capacidad de la máquina.	Cargue papel sólo hasta las marcas de límite superiores de los topes laterales de la bandeja de papel o de la bandeja bypass. Consulte Acerca de esta máquina

Problema	Causa	Solución
A menudo se producen atascos de papel.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	El papel es demasiado grueso o demasiado fino.	Utilice el papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	El papel del copia está arrugado o se ha doblado.	Utilice el papel recomendado. Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	Se utiliza papel ya impreso.	Utilice el papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina
El papel de copia se arruga.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
El papel de copia se arruga.	El papel es demasiado fino.	Utilice el papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina
Se imprimen caracteres ininteligibles.	Podría no haberse seleccionado el lenguaje de impresora correcto.	Configure el lenguaje de impresora correcto.
Las imágenes se imprimen en la orientación errónea.	La orientación de alimentación que ha elegido y la seleccionada en la configuración de opciones del driver de impresora podrían no ser iguales.	Ajuste la orientación de alimentación de la máquina y del driver de impresora como corresponde. Consulte la Ayuda del driver de impresora.
Hay una demora considerable entre la instrucción de inicio de impresión y la impresión real.	Podría estar ajustado el "modo Apagado".	La máquina precisa tiempo para calentarse si ha estado en el "modo Apagado". Especifique "modo Apagado" en **[Ajustes del sistema]**, **[Temporizador apagado auto]**.

4

Problema	Causa	Solución
Hay una demora considerable entre la instrucción de inicio de impresión y la impresión real.	El tiempo de procesamiento depende del volumen de datos. Datos de gran volumen, como documentos con muchos gráficos, tardan más en procesarse.	Si el indicador de entrada de datos parpadea, la máquina ha recibido los datos. Espere un poco. La realización del siguiente ajuste en el driver de impresora puede reducir la carga de trabajo del ordenador. Para obtener más información sobre cómo abrir el cuadro de diálogo de preferencias de impresión, consulte el Manual de referencia de impresora. ❖ **PCL 6/5e** Seleccione el valor menor para la lista **[Resolución]** en la ficha **[Calidad de impresión]** del cuadro de diálogo de preferencias de impresión. ❖ **PostScript3** Si su sistema operativo es Windows, seleccione **[PostScript (optimizar para velocidad)]** en **[Opción de salida PostScript]**. La **[Opción de salida PostScript]** se encuentra en: • Windows 95/98/Me **[Formato de salida PostScript:]** en la ficha **[PostScript]** del cuadro de diálogo de preferencias de impresión. • Windows 2000/XP, Windows Server 2003 **[Opción de salida PostScript]** en **[Opciones PostScript]** en **[Avanzado...]** de la ficha **[Presentación]** del cuadro de diálogo de preferencias de impresión. • Windows NT 4.0 **[Opción de salida PostScript]** en **[Opciones PostScript]** en **[Opciones de documento]** de la ficha **[Avanzado]** en el cuadro de diálogo de preferencias de impresión (valores predeterminados de los documentos). ❖ **RPCS** Seleccione el valor menor para **[Resolución:]** en la ficha **[Calidad de impresión]** del cuadro de diálogo del driver de impresora. Seleccione **[Rápido]** para la lista **[Tipo de documento]** en la ficha **[Calidad de impresión]** del cuadro de diálogo del driver de impresora. Para activar **[Cambiar Ajustes usuario...]**, seleccione la casilla **[Ajustes usuario]**. Consulte la Ayuda del driver de impresora.
Las imágenes se cortan o se imprimen páginas en exceso.	El papel en uso puede ser más pequeño que el tamaño de papel ajustado en la aplicación.	Utilice el mismo tamaño de papel que el seleccionado en la aplicación. Si no puede cargar papel del tamaño correcto, utilice la función de reducción para reducir la imagen y, a continuación, imprima. Consulte la Ayuda del driver de impresora.

Problema	Causa	Solución
Al imprimir gráficos, el resultado impreso difiere de lo que se ve en la pantalla.	• Si el driver de impresora está configurado para utilizar el comando de gráficos, se utiliza el comando de gráficos de la máquina para imprimir. • Si desea imprimir con exactitud, ajuste el driver de impresora para imprimir sin utilizar el comando de gráficos.	Consulte la Ayuda del driver de impresora.
La presentación de página no es la esperada.	Las zonas de impresión son distintas dependiendo de la máquina utilizada. La información que cabe en una página en una determinada máquina puede no caber en una página de otra máquina.	Ajuste la configuración **[Área de impresión:]** en el cuadro de diálogo **[Configuración de impresora...]** de la ficha **[Ajustes de impresión]** del driver de impresora RPCS. Consulte la Ayuda del driver de impresora.
Las imágenes fotográficas están poco nítidas.	Algunas aplicaciones imprimen a una resolución inferior.	Utilice los ajustes de la aplicación para especificar una resolución mayor.
Las líneas continuas se imprimen como líneas discontinuas.	Las tramas de difuminado no coinciden.	Realice los ajustes siguientes en el driver de impresora: • Cambie el ajuste **[Difuminado:]** en la ficha **[Ajustes de imagen]** del cuadro de diálogo **[Cambie Ajustes usuario]**, en la ficha **[Calidad de impresión]** del driver de impresora RPCS. Consulte la Ayuda del driver de impresora.

4

4

Problema	Causa	Solución
Los componentes opcionales conectados a la máquina no se reconocen en Windows 95/98/Me, Windows 2000/XP, Windows Server 2003 y Windows NT 4.0.	La comunicación bidireccional no funciona.	Configure dispositivos opcionales en las propiedades de la máquina. Consulte la Ayuda del driver de impresora.
Cuando se utiliza Windows 95/98/Me, Windows 2000/XP o Windows N 4.0, la impresión con reducción o ampliación automáticas no da el resultado esperado.	-	Compruebe que los ajustes de tamaño de papel y orientación de la aplicación coinciden con los del driver de la impresora. Si están configurados unos ajustes diferentes, elija el mismo tamaño y orientación.
La impresión dúplex funciona de forma incorrecta.	La impresión dúplex no se puede realizar con papel colocado en la bandeja bypass.	Al utilizar la impresión dúplex, realice ajustes para utilizar papel de una bandeja distinta de la bypass.
El trabajo de impresión no se cancela aunque la máquina pase a la situación de fuera de línea.	-	Incluso cuando la máquina está fuera de línea, la impresión se realiza cuando se selecciona **[Prior. aceptac. trab.]** para **[Control de señal]** en **[Interface paralelo]** en **[Ajustes de interface]** en **[Ajustes del sistema]**. Seleccione **[Prioridad impresora]** para **[Control de señal]**. Consulte la Guía general de uso y configuración.
Las imágenes fotográficas están poco nítidas.	-	Algunas aplicaciones reducen la resolución de la impresión.
Las imágenes se cortan o se imprimen páginas en exceso.	Puede que utilice papel de tamaño más pequeño que el seleccionado en la aplicación.	Utilice el mismo tamaño de papel que el seleccionado en la aplicación. Si no puede cargar papel del tamaño correcto, utilice la función de reducción para reducir la imagen y, a continuación, imprima. Consulte la Ayuda del driver de impresora.

Problema	Causa	Solución
La impresión dúplex funciona de forma incorrecta.	Ha cargado papel grueso, transparencias OHP o etiquetas especificadas como tipo de papel.	Especifique otro tipo de papel.
La impresión dúplex funciona de forma incorrecta.	La impresión dúplex no se puede realizar en una bandeja en la que se haya especificado como tipo de papel **[Desactivado]** en el menú Ajustes del sistema.	Cambie el ajuste Tipo de papel para la bandeja a **[Activado]** en el menú Ajustes del sistema. Consulte la Guía general de uso y configuración.
Cuando se utiliza Windows 95/98/Me/2000 /XP, Windows Server 2003 o Windows NT 4.0, tanto en impresión combinada como en impresión de folletos, el resultado no es el esperado.	No se han realizado los ajustes correctos de la aplicación o del driver de impresora.	Compruebe que los ajustes de tamaño de papel y orientación de la aplicación coinciden con los del driver de la impresora. Si están configurados unos ajustes diferentes, elija el mismo tamaño y orientación.
El ordenador ha dado la orden de impresión, pero la máquina no ha comenzado a imprimir.	Puede que se haya configurado la autenticación de usuario.	Puede que se haya ajustado la gestión de códigos de usuario. Pregunte al administrador cuál es el código de usuario válido. Para imprimir, se debe introducir el código de usuario desde el driver de la impresora.

4

Problema	Causa	Solución
La impresión mediante Bluetooth es lenta.	• El número de trabajos supera la capacidad de la máquina. • Podría haberse producido un error de comunicación. • Interferencias procedentes de dispositivos IEEE802.11b (LAN inalámbrica) afectan a la velocidad de comunicación. • Las velocidades de transmisión mediante Bluetooth no son altas.	• Reduzca el número de trabajos. • Aleje la máquina de dispositivos de LAN inalámbrica IEEE802.11b cercanos. • Si hay dispositivos de LAN inalámbrica IEEE802.11b activos u otros dispositivos Bluetooth cerca, traslade la máquina a otro lugar o desactive esos dispositivos.

Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.

5. Solución de problemas cuando se utiliza la función de escáner

En este capítulo se describen causas probables y posibles soluciones a problemas de la función de escáner.

Cuando el escáner no funciona como se espera

En esta sección se describen las causas y las soluciones cuando los resultados de escaneo no son los previstos.

Problema	Causa	Solución
La imagen escaneada está sucia.	El cristal de exposición, el cristal de escaneo, la tapa del cristal de exposición, el ADF o el ARDF están sucios.	Limpie estas piezas. Consulte Pág.105 “Mantenimiento de la máquina”.
La imagen está distorsionada o mal colocada.	El original se movió durante el escaneo.	No mueva el original mientras se está escaneando.
La imagen está distorsionada o mal colocada.	El original no está bien pegado al cristal de exposición.	Compruebe que el original esté bien pegado al cristal de exposición.
La imagen se ha escaneado al revés.	El original se ha colocado boca abajo.	Coloque el original en la orientación adecuada. Consulte el Manual de referencia de copiadora.
No se ha escaneado correctamente la imagen.	El original se ha colocado al revés.	Cuando sitúe el original directamente en el cristal de exposición, debe colocar la cara que va a escanear hacia abajo. Cuando el escaneo del original se realice mediante el ADF o el ARDF, debe colocar la cara que va a escanear hacia arriba. Consulte el Manual de referencia de copiadora.
La imagen escaneada contiene espacios blancos.	Si escanea originales utilizando funciones distintas a la función de escáner TWAIN de red, determinados ajustes de tamaño y resolución del papel pueden producir imágenes escaneadas que son más grandes que el tamaño especificado, debido a los márgenes que se añaden a los lados.	El escaneo a una resolución mayor puede reducir los márgenes.

Si no se pueden enviar los archivos escaneados

En las siguientes secciones se describen causas probables y soluciones para los problemas relacionados con Entrega a través de la red y Envío de e-mail.

Si no se puede examinar la red para enviar un archivo escaneado

En esta sección se describen causas probables y posibles soluciones cuando la red del navegador no funciona cuando se envían archivos.

Problema	Causa	Solución
La red no se puede explorar cuando se especifica la carpeta de destino.	Es posible que los ajustes siguientes de la máquina no sean correctos: • Dirección IPv4 • Máscara de subred	Compruebe los ajustes. Consulte la Guía general de uso y configuración.

Si el driver TWAIN no se puede iniciar

En esta sección se describen causas probables y posibles soluciones a problemas de funcionamiento del driver TWAIN.

Problema	Causa	Solución
No se puede mostrar el cuadro de diálogo de propiedades del escáner.	Se ha especificado cifrado avanzado en la configuración de la seguridad ampliada.	Para obtener información sobre el ajuste de la seguridad ampliada, póngase en contacto con el administrador.

La función de entrega a través de la red no se puede utilizar

En esta sección se describen causas probables y posibles soluciones a problemas de funcionamiento de Entrega a través de la red.

Problema	Causa	Solución
La función de entrega a través de la red no se puede utilizar.	El software de entrega puede ser de una versión antigua o puede haberse especificado un ajuste de seguridad.	Póngase en contacto con el administrador.
La función de entrega a través de la red no se puede utilizar.	El ajuste de la función de entrega a través de la red no es correcto.	Especifíquelo correctamente. Consulte la Guía general de uso y configuración.

No es posible realizar una operación cuando aparecen mensajes

En esta sección se describen causas probables y posibles soluciones para mensajes que aparecen cuando la máquina presenta problemas de funcionamiento.

Mensaje	Causa	Solución
Actualizando lista de destinos. Reselecc. destinos o nomb. rte. más tarde.	La lista de destinos se está actualizando desde la red mediante SmartDeviceMonitor for Admin o Web Image Monitor.	Espere hasta que desaparezca el mensaje. No apague la máquina mientras este mensaje esté en pantalla. En función del número de destinos que deben actualizarse, puede producirse alguna demora antes de que pueda reanudar la operación. No se pueden realizar operaciones mientras aparezca este mensaje.

Si aparece un mensaje

En esta sección se describen causas probables y posibles soluciones para mensajes de error que pueden aparecer en el panel de mandos de la máquina.

Si aparece un mensaje en el panel de mandos

En esta sección se describen las causas y soluciones si aparece un mensaje de error en la pantalla del panel de mandos.

Importante

❒ Para los mensajes no enumerados en esta sección, consulte “Si hay problemas en el funcionamiento de la máquina”.

Mensaje	Causa	Solución
`Fallo de conexión serv. LDAP. Compruebe el estado del servidor.`	Se ha producido un error en la red y ha fallado la conexión.	Intente la operación una vez más. Si el mensaje sigue apareciendo, es posible que la red esté saturada. Compruebe la información de Ajustes del sistema. Consulte la Guía general de uso y configuración.
`La autent. del serv. LDAP ha fallado. Compruebe los ajustes.`	El nombre de usuario y la contraseña difieren de los ajustados para la autenticación del servidor LDAP.	Realice los ajustes correctos en el nombre de usuario y la contraseña para la autenticación del servidor LDAP.
`Lista destinos actualizada. Dest./ remit. Seleccionados se borrarán.`	Se ha borrado un destino o nombre de remitente especificado al actualizar la lista de destinos del servidor de entrega.	Especifique de nuevo el destino o el nombre del remitente.
`Error en la actualiz. lista dest. ¿Desea intentarlo otra vez?`	Se ha producido un error en la red.	Compruebe si el servidor está conectado.
`Actualizando lista de destinos. Reselecc. destinos o nomb. rte. más tarde.`	La lista de destinos se está actualizando.	Si ya ha seleccionado el destino o el nombre del remitente, vuelva a seleccionarlo después de que desaparezca este mensaje.

5

Mensaje	Causa	Solución
No detecta tam. orig. Selec. tam. escaneo.	Ha colocado un papel cuyo tamaño no se muestra en el selector de tamaño.	• Coloque el original correctamente. • Especifique el tamaño de escaneo. • Al colocar un original directamente en el cristal de exposición, la acción de levantar/bajar el ADF o el ARDF activa el proceso de detección automática del tamaño del papel del original. Levante el ADF o el ARDF más de 30 grados. Consulte el Manual de referencia de copiadora.
Se ha superado el número máximo de resultados de búsqueda que pueden mostrarse. Máx.: nnn (n equivale a una cifra).	Los resultados de la búsqueda han superado el número máximo de resultados que pueden mostrarse.	Busque de nuevo después de cambiar las condiciones de la búsqueda.
No tiene privilegios para utilitzar esta	Privilegios para utilizar esta función.	Póngase en contacto con el administrador.
Fin tiempo búsq. serv. LDAP. Compruebe su estado.	Se ha producido un error en la red y ha fallado la conexión.	Intente la operación una vez más. Si el mensaje sigue apareciendo, es posible que la red esté saturada. Compruebe la información de Ajustes del sistema. Consulte la Guía general de uso y configuración.
Este grupo contiene dest. no vál. ¿Selecc. sólo destinos válid.?	El grupo especificado contiene algunos destinos para enviar por correo electrónico y otros para enviar mediante Escanear a carpeta.	Para seleccionar destinos para enviar por e-mail, pulse **[Selec.]** en el mensaje que se muestra en la pantalla del e-mail. Para seleccionar destinos para enviar mediante Escanear a carpeta, pulse **[Selec.]** en el mensaje que aparece en la pantalla Escanear a carpeta.
La ruta introducida no es correcta. Vuelva a introducirla.	El nombre del ordenador de destino o de la carpeta no es válido.	Compruebe si el nombre del ordenador y de la carpeta del destino son correctos.
Superado nº máx. de caracteres alfanuméricos.	Se ha superado el número máximo de caracteres alfanuméricos que se pueden especificar para una ruta.	El número máximo de caracteres que se pueden introducir para la ruta es 128. Compruebe el número de caracteres que introdujo y vuelva a introducir la ruta. Consulte el Manual de referencia de escáner.

Mensaje	Causa	Solución
Fallo de conexión. Compruebe ajustes y el estado de archivos escaneados.	No se han realizado los ajustes correctos de la red.	• Compruebe los ajustes de red del ordenador cliente. • Compruebe que los componentes, como el cable de LAN, estén conectados correctamente. • Compruebe que los ajustes del servidor son correctos y que éste funciona bien.
Fallo autenticación dest. Compruebe ajustes y el estado de archivos escaneados.	El nombre de usuario o la contraseña que se ha introducido no son válidos.	• Compruebe que el nombre de usuario y la contraseña sean correctos. • Compruebe que el ID y la contraseña de la carpeta de destino sean correctos. • Puede que una contraseña de 128 caracteres o más no se reconozca.
Nomb. rte no se ha selec. Especifique nombre	No se ha especificado el nombre del remitente.	Se debe especificar un nombre de remitente antes de enviar el e-mail. Envíe el e-mail después de especificar el nombre del remitente.
No se puede introducir manualmente más de nnn destinos. (n equivale a una cifra).	El e-mail tiene demasiados destinos (nnn o más).	Divida los destinos en dos o más grupos.
No se puede especificar más de 100 destinos.	El e-mail tiene demasiados destinos (100 o más).	Divida los destinos en dos o más grupos.
El número de carpetas de destino que pueden seleccionarse simultáneamente está limitado a 32.	Se ha superado el número máximo de carpetas de destino que pueden seleccionarse simultáneamente.	Seleccione como máximo 32 carpetas de destino.
Supera el tam. máx. de e-mail. Envío e-mail cancelado.	Se ha superado el tamaño máximo de correo electrónico.	• Aumente el tamaño de **[Tamaño máximo de e-mail]**. • Ajuste **[Dividir y enviar e-mail]** en **[Act. (por pág)]** o en **[Act. (por tam. máx.)]**. Consulte la Guía general de uso y configuración.

Mensaje	Causa	Solución
Fallo de envío. Compruebe ajustes y el estado de archivos escaneados. escaneados.	Mientras se enviaba un archivo, se ha producido un error en la red y el archivo no se ha enviado correctamente.	Intente la operación una vez más. Si el mensaje sigue apareciendo, es posible que la red esté saturada. Póngase en contacto con el administrador. Pulse la tecla 【Informac. trab.】 para mostrar los resultados de la transmisión y, a continuación, compruebe qué trabajo no se ha enviado. Consulte el Manual de referencia de escáner.
Código protección para destino es incorrecto. Vuelva a introducirlo.	No se ha introducido el código de protección correcto.	Asegúrese de que el código de protección sea correcto y vuelva a introducirlo. Consulte la Guía general de uso y configuración.
La contr. introducida no es correcta. Vuelva a introd.	La contraseña introducida no era válida.	Ajuste correctamente la contraseña para autenticación.
Superado nº máx. de caracteres alfanuméricos.	Se ha superado el número máximo de caracteres alfanuméricos que se pueden introducir.	Compruebe el número máximo de caracteres que pueden introducirse y, a continuación, introdúzcalo de nuevo. Consulte el Manual de referencia de escáner.
Fallo autenticación.	El nombre de usuario o la contraseña de inicio de sesión introducidos no son correctos.	Compruebe el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión. La máquina no puede autenticar. Póngase en contacto con el administrador.
La ruta introducida no es correcta. Vuelva a introducirla.	El formato de la ruta introducida no es correcto.	Confirme el ordenador de destino y la ruta y vuelva a introducirlo.
Supera tam. máx. datos por arch.Impos. escan. Los arch. escaneados se eliminarán.	El número de archivos superó el número máximo posible.	Reduzca el número de archivos y vuelva a enviarlos.
Orig. escaneado por otra función.	La máquina está utilizando otra función, como la de copia.	Vuelva a intentar el escaneo una vez finalizada la operación con la otra función.

Mensaje	Causa	Solución
Direc. e-mail introd. no es correcta. Vuelva a introd.	La dirección de correo electrónico introducida no es correcta.	Asegúrese de que la dirección de correo electrónica es correcta y vuelva a introducirla.
Listas dest. no válidos Compruebe ajustes o estado del servidor.	Los ajustes de autenticación del servidor de entrega no son correctos.	Compruebe que el servidor de entrega esté encendido y que los ajustes de autenticación del mismo sean correctos.
Envío fallido. Pulse información trab. para comprob. el estado.	El envío ha fallado. Pulse la tecla 【Informac. trab.】 para comprobar el estado.	Intente la operación una vez más. Si el mensaje sigue apareciendo, es posible que la red esté saturada. Póngase en contacto con el administrador de red. Utilice la pantalla Informac. trab. para buscar el archivo en el que se ha producido el problema. Consulte el Manual de referencia de escáner.
No hay papel. Coloque papel en la bandeja.	No hay papel colocado en la bandeja especificada.	Cargue papel de un tamaño enumerado en el mensaje.
Compruebe la resolución y vuelva a colocar nnn original(es) (nnn equivale a una cifra).	El original escaneado superó la capacidad máxima de datos.	Especifique de nuevo el tamaño y la resolución de escaneo. Tenga en cuenta que tal vez no sea posible escanear originales de tamaño muy grande a una resolución alta. Consulte el Manual de referencia de escáner.
Capac. máx. datos superada Compr. resol. e Inicio.	Los datos escaneados superaron la capacidad máxima de datos.	Especifique de nuevo el tamaño y la resolución de escaneo. Tenga en cuenta que tal vez no sea posible escanear originales de tamaño muy grande a una resolución alta. Consulte el Manual de referencia de escáner.
Supera capac. máx. de pág.¿Desea enviar los datos explorados?	El número de páginas escaneadas superó la capacidad de páginas máxima.	Seleccione si desea enviar los datos hasta el momento.

Si aparece un mensaje en el ordenador cliente

En esta sección se describen causas probables y posibles soluciones para los mensajes de error principales que aparecen en el ordenador cliente cuando se utiliza el driver TWAIN.

Importante

❒ Si aparece un mensaje de error que no esté incluido en esta sección, apague el interruptor de alimentación de la máquina y enciéndalo de nuevo. Para obtener más información sobre cómo se desconecta el interruptor de alimentación principal, consulte Acerca de esta máquina.

Mensaje	Causa	Solución
`Retirar las hojas mal alimentadas en el ADF`	Se ha producido un atasco de papel en el interior del ADF o del ARDF.	Retire los originales atascados y vuelva a colocarlos. Compruebe si los originales son adecuados para que se escaneen en la máquina.
`Versión no válida de Winsock. Por favor, utilice la versión 1.1 o superior.`	Está utilizando una versión no válida de Winsock.	Instale el sistema operativo del ordenador o copie Winsock del CD-ROM del sistema operativo.
`Este nombre ya se está utilizando. Compruebe los nombres registrados.`	Ha intentado registrar un nombre que ya está en uso.	Utilice otro nombre.
`No se puede detectar el tamaño de papel del original.\r Especifique el tamaño de escaneo.`	El original colocado estaba mal desalineado.	• Coloque el original correctamente. • Especifique el tamaño de escaneo. • Al colocar un original directamente en el cristal de exposición, la acción de levantar/bajar el ADF o el ARDF activa el proceso de detección automática del tamaño del papel del original. Levante el ADF o el ARDF más de 30 grados.
`No se pueden agregar más modos de escaneo.`	Se ha superado el número máximo de modos de escaneo que se pueden registrar.	El número máximo de modos que pueden almacenarse es 99. Elimine los modos que no necesite.
`No se pueden especificar más áreas de exploración.`	Se ha superado el número máximo de áreas de escaneo que se pueden registrar.	El número máximo de áreas de escaneo que pueden almacenarse es 99. Elimine las áreas de escaneo que no necesite.

5

Mensaje	Causa	Solución
Llamar al servicio técnico\r Por favor, llame al servicio técnico.	Se ha producido un error irrecuperable en la máquina.	Llame al servicio técnico.
El escáner no está disponible para el dispositivo especificado.	La función de escáner TWAIN no se puede utilizar en esta máquina.	Póngase en contacto con su representante del servicio técnico.
El escáner no está disponible. Compruebe el estado de conexión del escáner.	• El interruptor de alimentación principal de la máquina está apagado. • La máquina no está correctamente conectada a la red.	• Ponga el interruptor de alimentación principal en la posición de "Encendido". • Compruebe que la máquina esté conectada correctamente a la red. • Anule la selección de la función de cortafuegos (firewall) personal del ordenador cliente. • Utilice una aplicación, como telnet, para asegurarse de que SNMPv1 o SNMPv2 está ajustado como protocolo de la máquina. Consulte la Guía general de uso y configuración y la Guía de red.
No hay respuesta del escáner.	La máquina no está correctamente conectada a la red.	Compruebe que la máquina esté conectada correctamente a la red.
No hay respuesta del escáner.	La red está saturada.	Espere un momento y vuelva a conectarse.
Se ha producido un error en el escáner.	Las condiciones de escaneo específicas de la aplicación han superado el límite de ajustes de la máquina.	Verifique si los ajustes de escaneo realizados con la aplicación superan los límites de ajuste de la máquina.
Se ha producido un error fatal en el escáner.	Se ha producido un error irrecuperable en la máquina.	Se ha producido un error irrecuperable en la máquina. Llame al servicio técnico.
No se puede conectar al escáner. Compruebe los ajustes de Máscara de acceso de la red en Herramientas del usuario.	Está configurada una máscara de acceso.	Póngase en contacto con el administrador.

Mensaje	Causa	Solución
El escáner no está preparado. Compruebe el escáner y las opciones.	La tapa del ADF o del ARDF está abierta.	Compruebe si la tapa del ADF o del ARDF está cerrada.
Memoria insuficiente. Reduzca el área de escaneo.	La memoria del escáner es insuficiente.	• Vuelva a configurar el tamaño de escaneo. • Baje la resolución. • Configúrelo sin compresión. Consulte la Ayuda del driver TWAIN. El problema puede deberse a la siguiente causa: • Es posible que no siempre se pueda aplicar la tabla “Relación entre la resolución y la superficie de escaneo” de la Ayuda para el escaneo con medios tonos. El escaneo no se puede realizar si se configuran valores altos de brillo cuando se utilizan medios tonos o una resolución alta.
Memoria insuficiente. Reduzca el área de escaneo.	Cuando se producen atascos de papel en la máquina durante la impresión, no se puede escanear.	Después de retirar el papel atascado, siga con el escaneo.
No se encuentra el escáner “XXX” utilizado para el escaneado anterior. Se usará el “YYY” en su lugar. (XXX e YYY indican un nombre de escáner.)	• El interruptor de alimentación principal del escáner utilizado anteriormente no estaba en la posición de “Encendido”. • La máquina no está correctamente conectada a la red.	• Compruebe si el interruptor de alimentación principal del escáner utilizado para el escaneo anterior está en posición de apagado. • Compruebe que el escáner utilizado anteriormente esté conectado correctamente a la red. • Desactive el cortafuegos (firewall) personal del ordenador cliente. • Utilice una aplicación, como telnet, para asegurarse de que SNMPv1 o SNMPv2 está ajustado como protocolo de la máquina. Consulte la Guía general de uso y configuración y la Guía de red. • Seleccione el escáner utilizado para el escaneo anterior.

5

Mensaje	Causa	Solución
Se ha producido un error en el driver del escáner.	Se ha producido un error en el driver.	• Compruebe que el cable de la red esté conectado correctamente al ordenador cliente. • Compruebe que Windows reconoce correctamente la tarjeta Ethernet del ordenador cliente. • Compruebe que el ordenador cliente puede utilizar el protocolo TCP/IP.
Se ha producido un error de comunicación en la red.	Se ha producido un error de comunicación en la red.	Compruebe que el ordenador cliente puede utilizar el protocolo TCP/IP.
Se está utilizando el escáner para otra función. Espere, por favor.	Se está utilizando otra función de la máquina distinta del escaneo, por ejemplo la función de copiadora.	Espere un momento y vuelva a conectarse.
Memoria insuficiente. Cierre todas las demás aplicaciones y vuelva a iniciar el escaneo.	La memoria es insuficiente.	• Cierre todas las aplicaciones innecesarias que se estén ejecutando en el ordenador cliente. • Desinstale el driver TWAIN, reinicie el ordenador y, a continuación, reinstale el driver TWAIN.
No hay ningún Código usuario registrado. Consulte con el administrador del sistema.	El acceso se restringe mediante códigos de usuario.	Póngase en contacto con el administrador.
El nombre de usuario de inicio de sesión, o la contraseña de inicio de sesión o la tecla de cifrado del driver son incorrectos.	El nombre de usuario o la contraseña de inicio de sesión o la clave de cifrado del driver introducidos no eran válidos.	• Compruebe el nombre de usuario, la contraseña de inicio de sesión y también la clave de encriptación del driver. • No se ha concedido permiso para utilizar esta función. Póngase en contacto con el administrador.

6. Adición de papel y sustitución de tóner

En este capítulo se describen procedimientos de solución de problemas que son aplicables a todas las funciones de la máquina.

Carga de papel

En esta sección se describe qué hacer cuando el papel se agota y es necesario reponerlo.

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

- *Al cargar papel, tenga cuidado de no pillarse ni dañarse los dedos.*

Nota

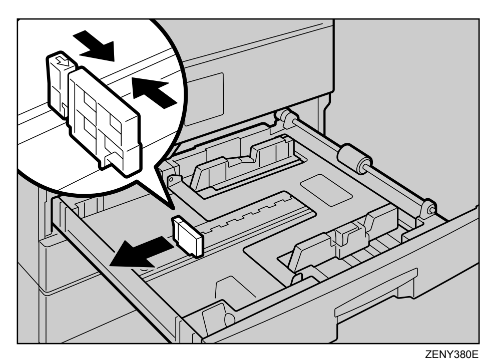
- ❒ Asegúrese de seleccionar el tamaño del papel con las herramientas del usuario y el selector de tamaño. Si no lo hace, se pueden producir atascos.
- ❒ Desdoble o desarrugue el papel antes de cargarlo.
- ❒ Para obtener información sobre los tipos y tamaños de papel, consulte Acerca de esta máquina.
- ❒ Para cargar papel en la bandeja bypass, consulte el Manual de referencia de copiadora.

Carga de papel en las bandejas

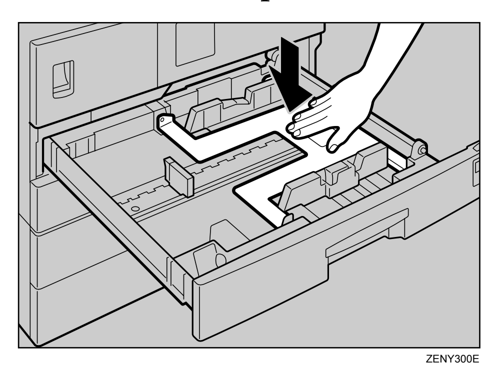
Este procedimiento explica cómo cargar papel en las bandejas.

1 **Tire lentamente de la bandeja de papel hasta el tope.**

2 **Presione la palanca de liberación y, sin soltarla, deslice el tope final.**

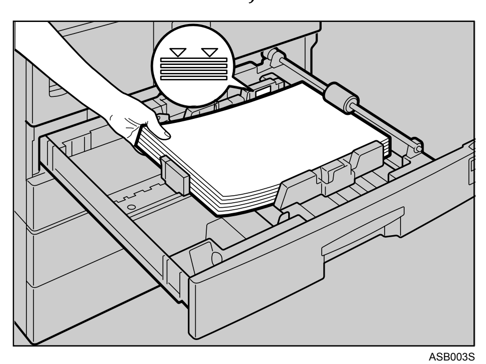


3 Presione sobre la placa de metal hacia abajo hasta que oiga un clic.



4 Asegúrese de que los bordes del compartimiento de papel estén nivelados y cargue el papel.

Asegúrese de que la parte superior de la pila no supera la marca del límite interior de la bandeja.



5 Coloque el tope final de forma que quede nivelado con el papel.

6 Empuje la bandeja de papel hasta el tope.

Nota

- ❒ Airee el papel antes de cargarlo.
- ❒ Para obtener información sobre la carga de un papel que no pueda ajustarse con los selectores de tamaño de papel en las bandejas 1, 2 y 3, consulte "Cambio del tamaño de papel".

Referencia

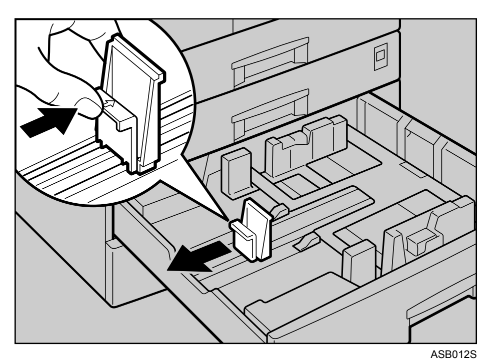
Pág.77 "Cambio del tamaño del papel"

Carga de papel en la unidad de bandeja de papel opcional

Este procedimiento explica cómo cargar papel en la unidad de bandeja de papel opcional.

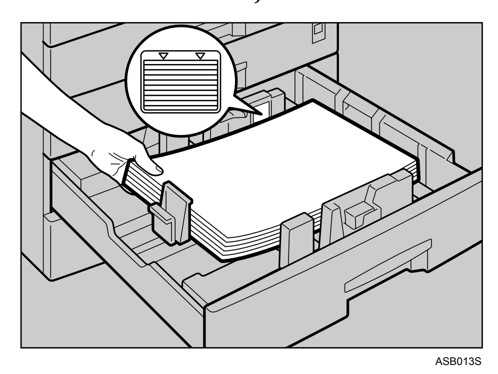
1 **Tire lentamente de la bandeja de papel hasta el tope.**

2 **Presione la palanca de liberación y, sin soltarla, deslice el tope final.**



3 **Asegúrese de que los bordes del compartimiento de papel estén nivelados y cargue el papel.**

Asegúrese de que la parte superior de la pila no supera la marca del límite interior de la bandeja.



4 **Coloque el tope final de forma que quede nivelado con el papel.**

5 **Empuje la bandeja de papel hasta el tope.**

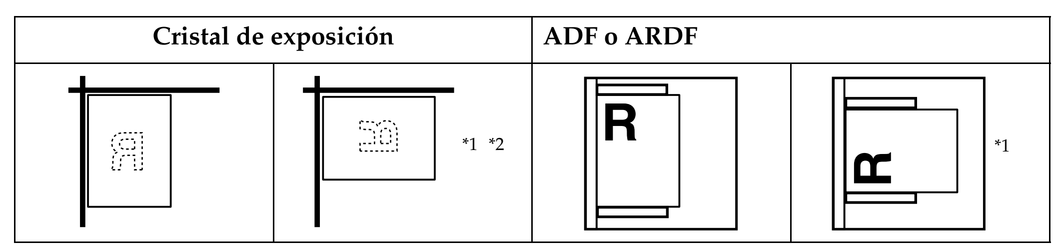
Papel de orientación fija o papel de 2 caras

A continuación se describe el papel con su orientación y superficie de impresión especificadas (papel con membrete).

Según cómo se coloquen los originales y el papel, es posible que el papel de orientación fija (de arriba abajo) o el de dos caras (por ejemplo, papel con membrete, papel preperforado o papel de copia) no se imprima adecuadamente. Seleccione **[Activado]** en Ajuste encabezado en Caract. cop. y, a continuación, coloque el original y el papel como se muestra a continuación. Consulte la Guía general de uso y configuración.

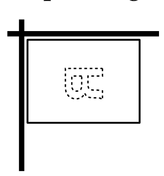
Si imprime con la función de impresora, la orientación del papel es la misma.

❖ Orientación original



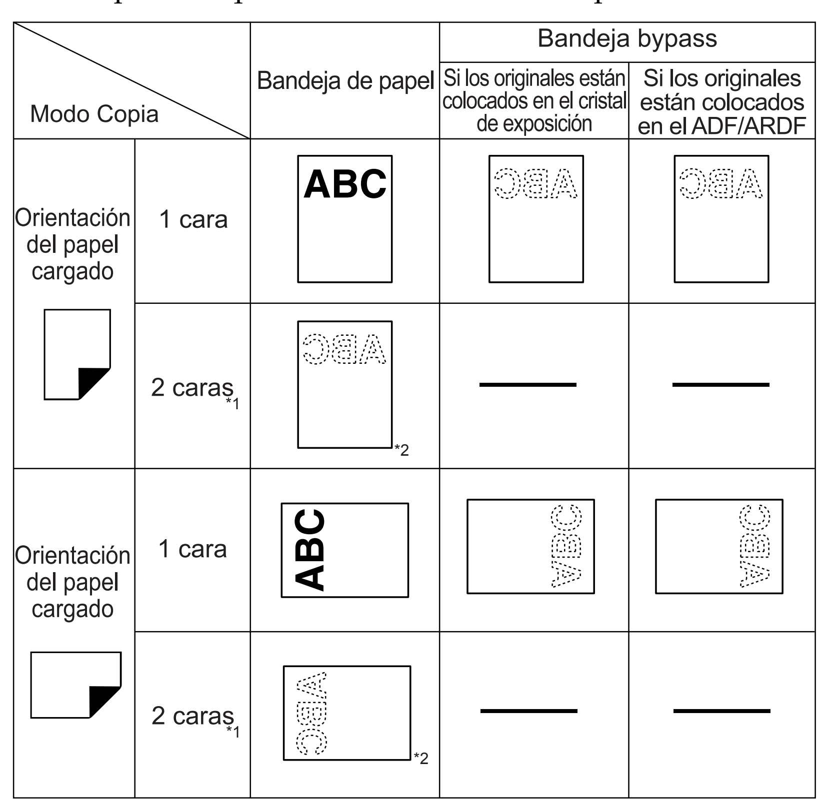
[*1] Al copiar en esta orientación con la función dúplex, seleccione **[Especificar siempre]** en **[Orientación]** en **[Caract. copiad.]** (Herramientas de usuario). Coloque los originales y, a continuación, seleccione como orientación del original.

[*2] Al copiar en esta orientación con la función dúplex y cuando la orientación del papel cargado es , coloque los originales como se muestra a continuación:

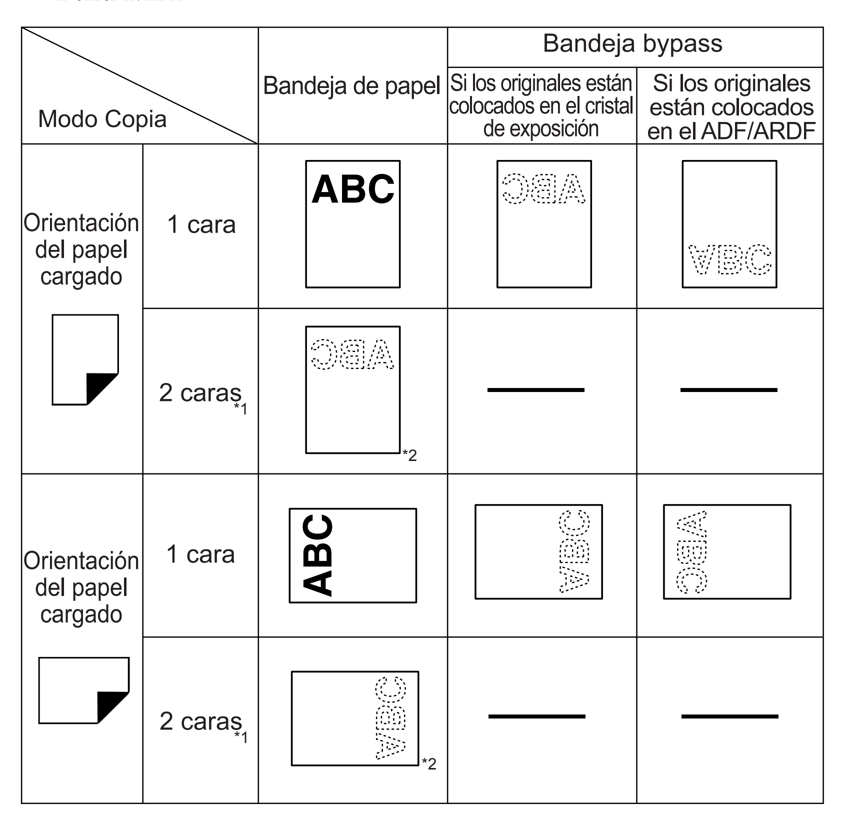


❖ Orientación del papel cargado

- Sólo para máquinas con la función de copiadora



- Para MFP



*1 Sólo Tipo 2
*2 Muestra si se imprime en el anverso.
ABC : Muestra el anverso hacia arriba.



ES ASB002S

Nota

❒ En **[Ajustes del sistema]**, especifique **[Membrete]** para “Tipo de papel” de la bandeja que desee utilizar. Este ajuste sólo está disponible si están instaladas las unidades de fax y de impresora/escáner. Consulte la Guía general de uso y configuración.

Cambio del tamaño del papel

En esta sección se describe cómo cambiar los tamaños de papel.

Los procedimientos para cambiar el tamaño del papel varían según la bandeja (bandeja 1 o 2, o la unidad de bandeja de papel opcional). Asegúrese de seguir el procedimiento adecuado antes de empezar.

Nota

❒ Asegúrese de seleccionar el tamaño del papel con las herramientas del usuario y el selector de tamaño. Si no lo hace, se pueden producir atascos.

❒ Airee el papel antes de cargarlo.

❒ Desdoble o desarrugue el papel antes de cargarlo.

Referencia

Para obtener información sobre tipos y tamaños de papel, consulte la Guía general de uso y configuración.

Cambio del tamaño del papel de la bandeja

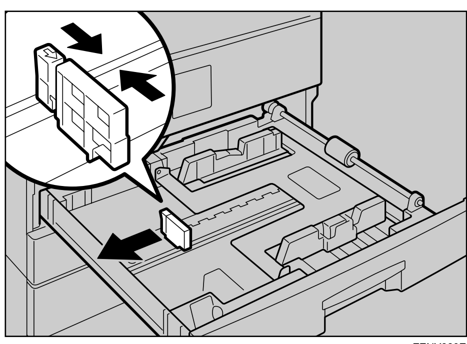
Siga el procedimiento que se indica a continuación para cambiar un tamaño de papel en la bandeja.

1 Asegúrese de que la bandeja de papel no se esté utilizando.

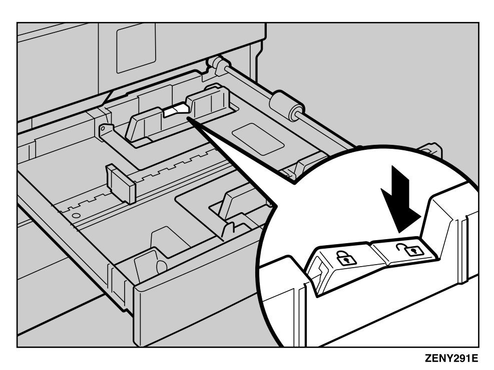
2 Tire lentamente de la bandeja de papel hasta el tope.

3 Retire las hojas de papel de copia restantes.

4 Mientras pulsa la palanca de liberación, deslice el tope final hacia fuera.

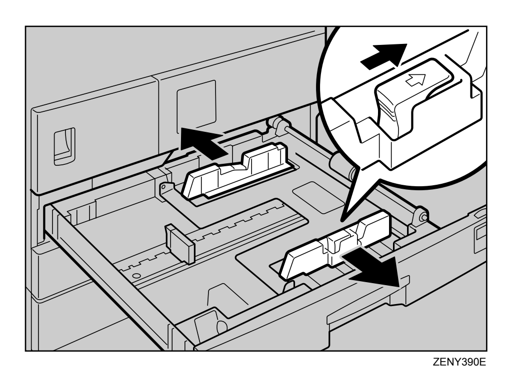


5 Pulse el botón de liberación.



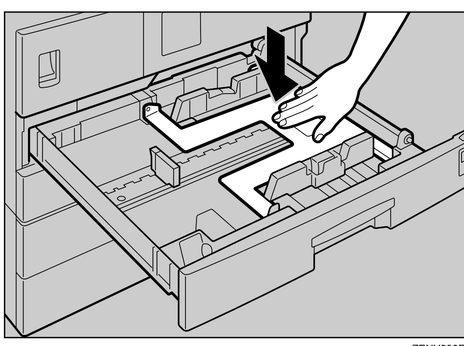
ZENY291E

6 Mientras presiona la palanca de liberación, deslice los topes laterales hacia fuera.



ZENY390E

7 Presione hacia abajo la placa metálica.



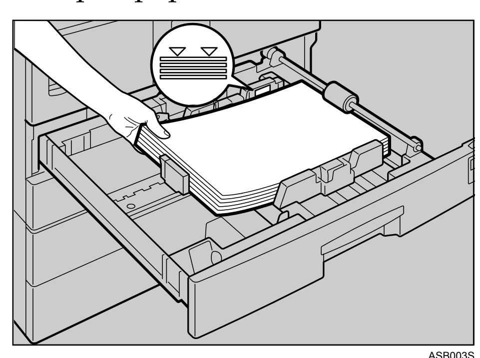
ZENY300E

6

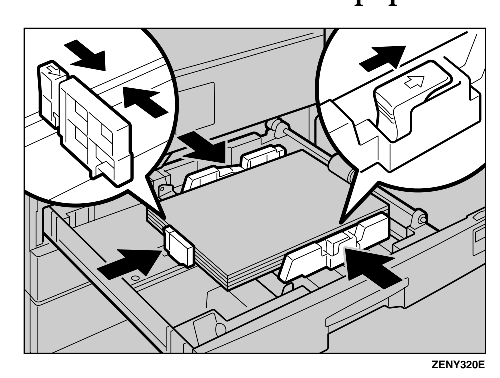
8 Cuadre el papel y colóquelo en la bandeja.

Verifique que el papel esté debajo del rodillo.

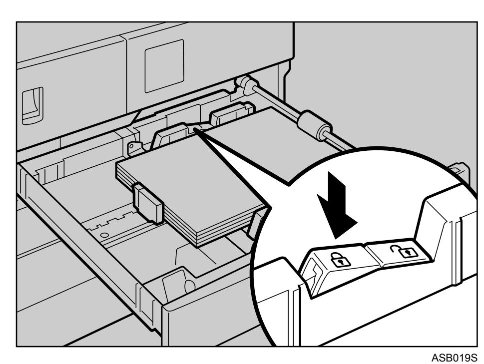
No apile papel más allá de la marca del límite.



9 A la vez que presiona la palanca de liberación, ajuste los topes lateral y final al nuevo tamaño de papel.

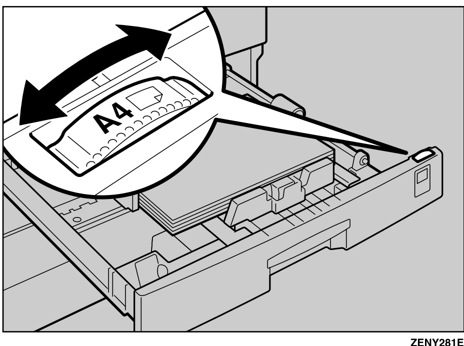


10 Pulse el botón de bloqueo.



6

11 **Ajuste el tamaño de la bandeja a la nueva medida con el selector de tamaño de papel.**



12 **Empuje la bandeja de papel hasta el tope.**

Nota

- ❒ Si coloca pocas hojas de papel de copia, tenga cuidado de no apretar demasiado el tope lateral. El papel podría no alimentarse correctamente si los topes laterales están demasiado apretados contra los bordes del papel.
- ❒ Verifique que ha ajustado el tamaño correcto ya que, de lo contrario, podrían producirse atascos.

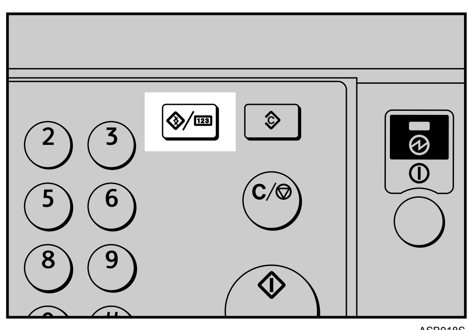
6

Si utiliza un papel de tamaño 11"×17"

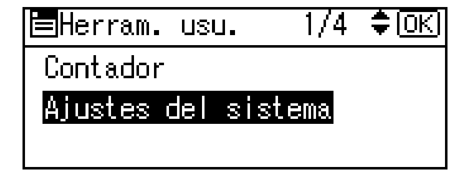
Este procedimiento explica cómo cambiar el tamaño de papel a 11"×17".

1 **Ajuste el selector de tamaño de papel a "✳".**

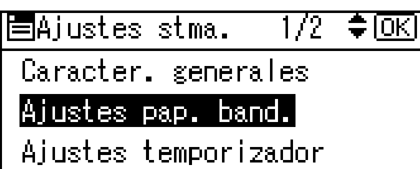
2 **Pulse la tecla 【Herram. usu./Contador】.**



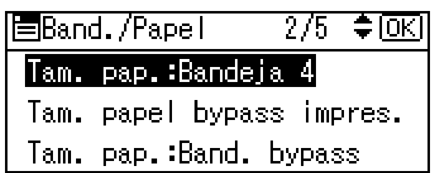
3 **Seleccione [Ajustes del sistema] con 【▲】 o 【▼】 y, a continuación, pulse la tecla 【OK】.**



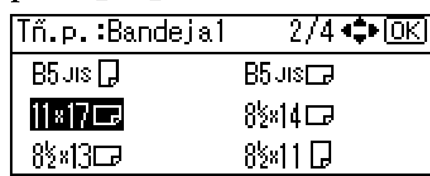
4 Seleccione [Ajustes pap. band.] con 【▲】 o 【▼】 y, a continuación, pulse la tecla 【OK】.



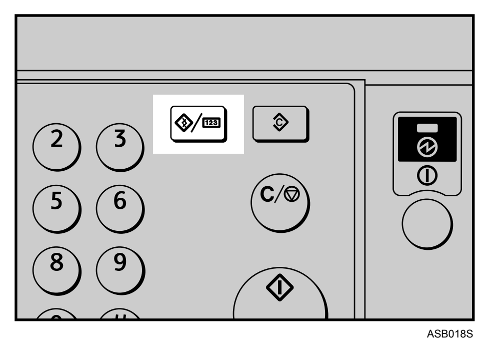
5 Seleccione “Tamaño de papel” para la bandeja cuyo tamaño de papel desea cambiar utilizando 【▲】 o 【▼】 y, a continuación, pulse la tecla 【OK】.



6 Seleccione el tamaño de papel utilizando las teclas de desplazamiento y pulse 【OK】.

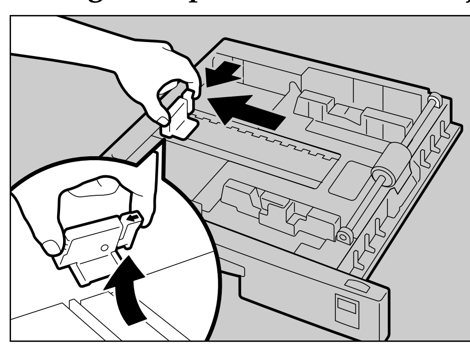


7 Pulse la tecla 【Herram. usu./Contador】.

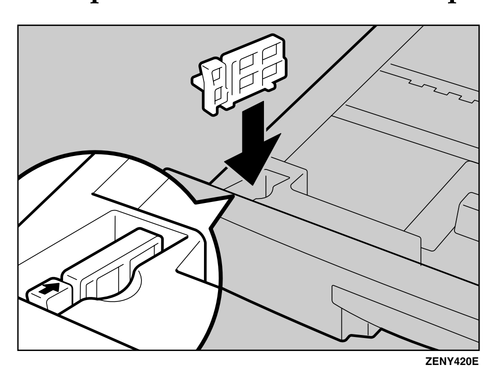


8 Tire lentamente de la bandeja de papel hasta el tope.

9 Extraiga el tope final de la bandeja.

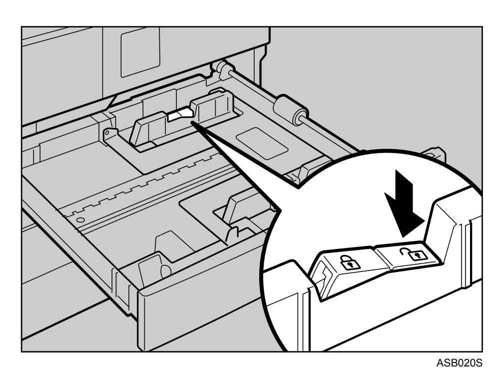


10 Colóquelo en el hueco de la esquina izquierda.

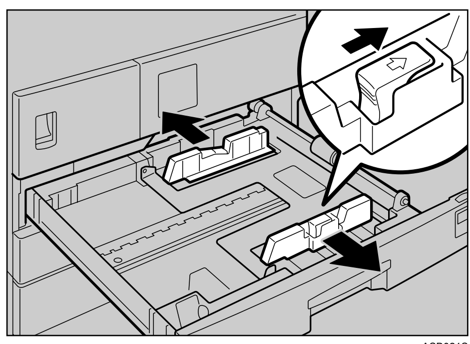

ZENY420E

11 Retire las hojas de papel de copia restantes.

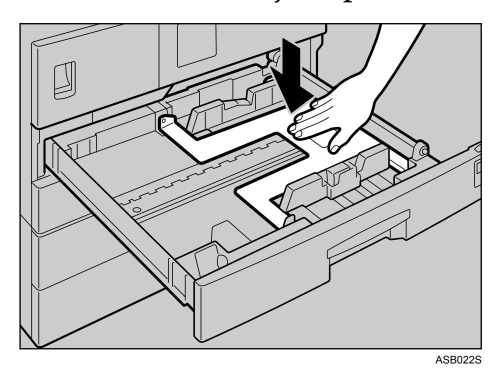
12 Pulse el botón de liberación.


ASB020S

13 Mientras presiona la palanca de liberación, deslice los topes laterales hacia fuera.


ASB021S

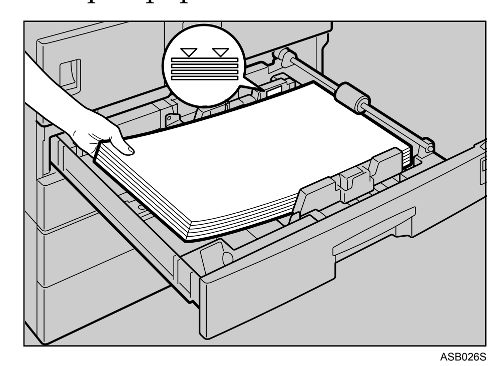
14 Presione hacia abajo la placa metálica.


ASB022S

15 Cuadre el papel y colóquelo en la bandeja.

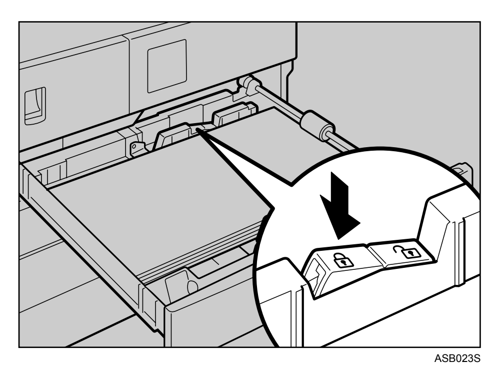
Verifique que el papel esté debajo del rodillo.

No apile papel más allá de la marca del límite.


ASB026S

16 A la vez que presiona la palanca de liberación, ajuste los topes lateral y final al nuevo tamaño de papel.

17 Pulse el botón de bloqueo.


ASB023S

18 Empuje la bandeja de papel hasta el tope.

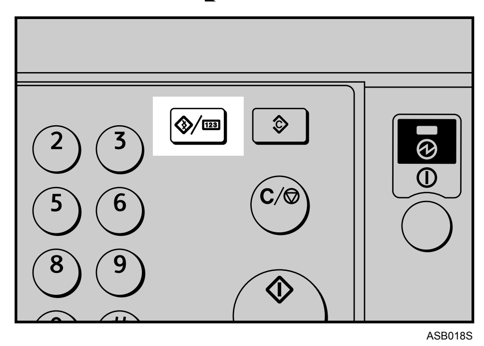
19 Compruebe el tamaño de papel en la pantalla.

Cambio a un tamaño distinto del indicado en el selector de tamaño de papel

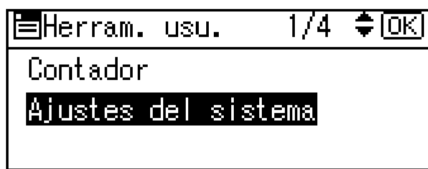
Este procedimiento explica cómo cambiar a un tamaño de papel no indicado en el selector de tamaño de papel.

1 Ajuste el selector de tamaño de papel a "✱".

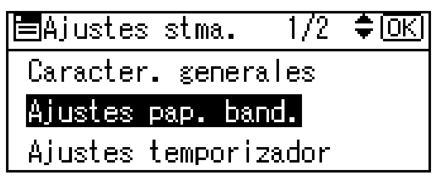
2 Pulse la tecla 【Herram. usu./Contador】.



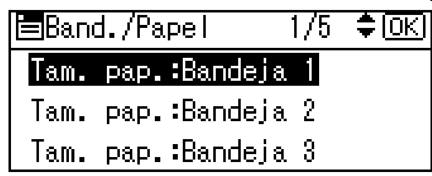
3 Seleccione [Ajustes del sistema] con 【▲】 o 【▼】 y, a continuación, pulse la tecla 【OK】.



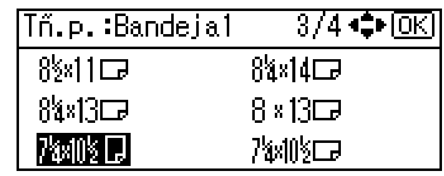
4 Seleccione [Ajustes pap. band.] con 【▲】 o 【▼】 y, a continuación, pulse la tecla 【OK】.



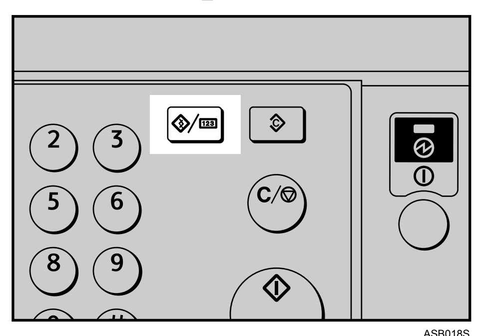
5 Seleccione "Tamaño de papel" para la bandeja cuyo tamaño de papel desea cambiar utilizando 【▲】 o 【▼】 y, a continuación, pulse la tecla 【OK】.



6 Seleccione el tamaño de papel utilizando las teclas de desplazamiento y pulse 【OK】.



7 Pulse la tecla 【Herram. usu./Contador】.



8 Cargue el papel y, con cuidado, empuje la bandeja hasta que haga tope.

9 Compruebe el tamaño de papel en la pantalla.

Nota

❒ Para obtener información sobre el tipo de papel que puede cargarse en la bandeja 1, consulte la Guía general de uso y configuración.

Cambio del tamaño del papel de la unidad de bandeja de papel opcional

6

En esta sección se describe cómo cambiar el tamaño de papel cargado en la unidad de bandeja de papel opcional.

Importante

❒ No apile papel más allá de la marca del límite.

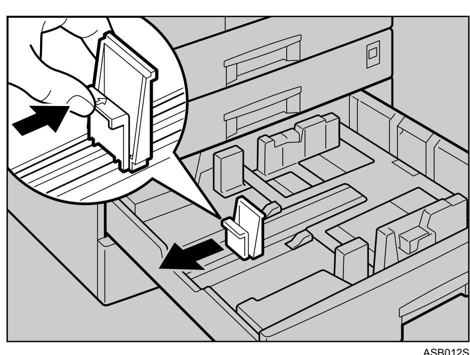
❒ Si coloca pocas hojas de papel de copia, tenga cuidado de no apretar demasiado el tope lateral. El papel podría no alimentarse correctamente si los topes laterales están demasiado apretados contra los bordes del papel.

1 Asegúrese de que la bandeja de papel no se esté utilizando.

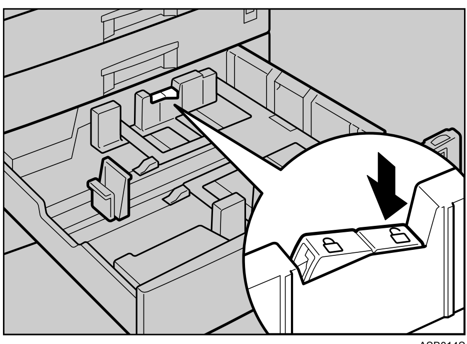
2 Tire lentamente de la bandeja de papel hasta el tope.

3 Retire las hojas de papel de copia restantes.

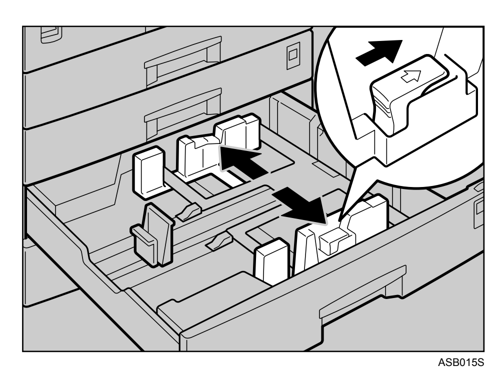
4 Mientras sujeta la palanca de liberación, ajuste el tope final.



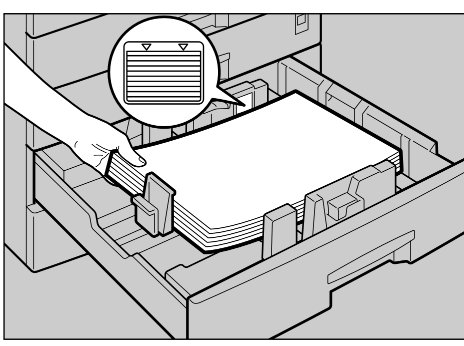
5 Pulse el botón de liberación.



6 Mientras presiona la palanca de liberación, deslice los topes laterales hacia fuera.

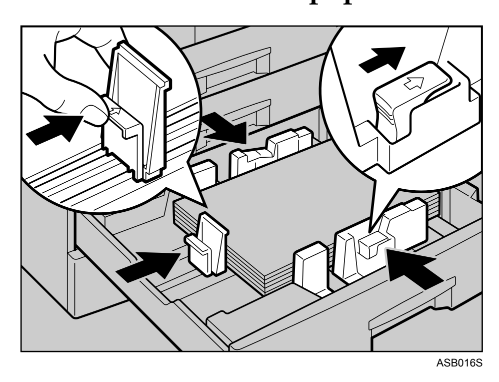


7 Cuadre el papel y colóquelo en la bandeja.

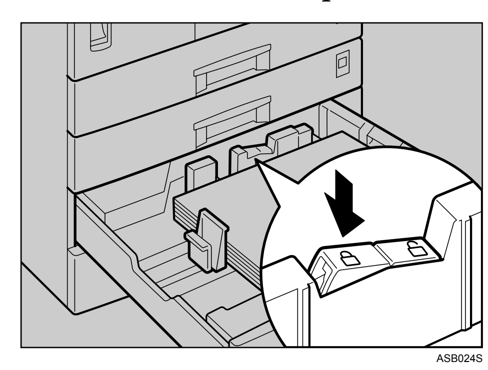


6

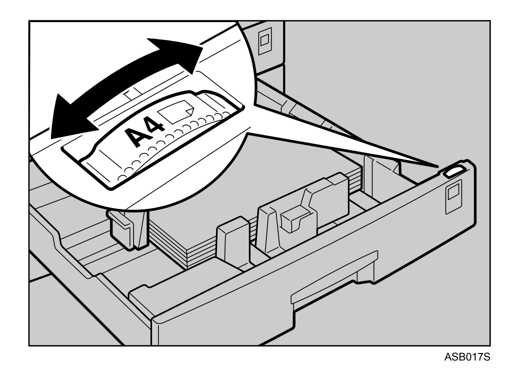
8 A la vez que sujeta la palanca de liberación, ajuste los topes lateral y final al nuevo tamaño del papel.



9 Pulse el botón de bloqueo.



10 Ajuste el selector de tamaño de papel de la bandeja de acuerdo con el tamaño de papel.



11 Empuje la bandeja de papel hasta el tope.

12 Compruebe el tamaño de papel en la pantalla.

Nota

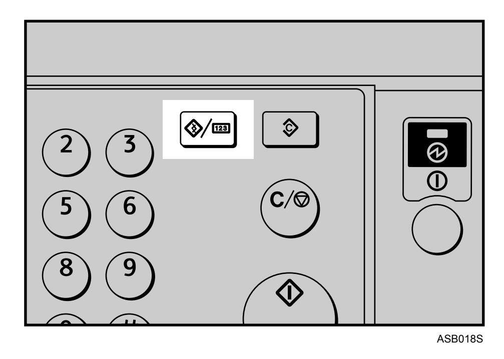
❒ Verifique que ha ajustado el tamaño correcto ya que, de lo contrario, podrían producirse atascos.

Cambio a un tamaño distinto del indicado en el selector de tamaño de papel

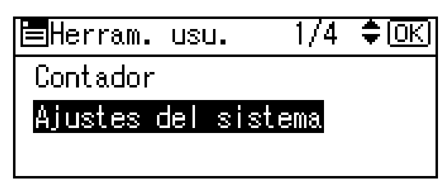
Este procedimiento explica cómo cambiar a un tamaño de papel no indicado en el selector de tamaño de papel.

1 Ajuste el selector de tamaño de papel de la bandeja a "✱".

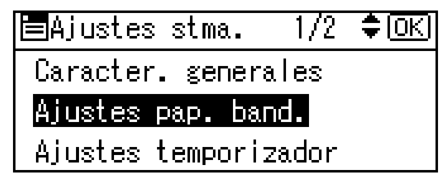
2 Pulse la tecla 【Herram. usu./Contador】.



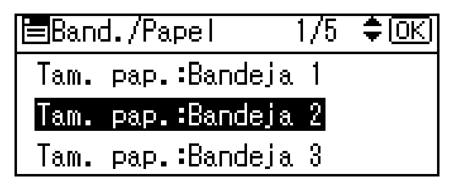
3 Seleccione [Ajustes del sistema] con 【▲】 o 【▼】 y, a continuación, pulse la tecla 【OK】.



4 Seleccione [Ajustes pap. band.] con 【▲】 o 【▼】 y, a continuación, pulse la tecla 【OK】.

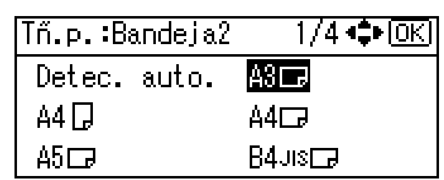


5 Seleccione "Tamaño de papel" para la bandeja cuyo tamaño de papel desea cambiar utilizando 【▲】 o 【▼】 y, a continuación, pulse la tecla 【OK】.

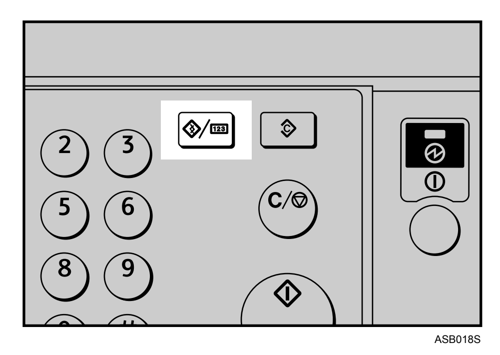


6

6 **Seleccione el tamaño de papel utilizando las teclas de desplazamiento y pulse【OK】.**



7 **Pulse la tecla【Herram. usu./Contador】.**



8 **Cargue el papel y, con cuidado, empuje la bandeja hasta que haga tope.**

6

9 **Compruebe el tamaño de papel en la pantalla.**

Nota

❒ Para obtener información sobre el tipo de papel que puede cargarse en la bandeja de papel opcional, consulte la Guía general de uso y configuración.

Reposición del tóner

En esta sección se describe cómo reponer y almacenar tóner.

⚠ ***ADVERTENCIA:***

- ***No incinere nunca el tóner usado ni los cartuchos. El polvo del tóner puede inflamarse cuando se expone a una llama. Deseche los cartuchos de tóner usados de acuerdo con la normativa local.***

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

- *Mantenga el tóner (esté o no usado) y los cartuchos de tóner fuera del alcance de los niños.*

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

- *Si inhala tóner nuevo o usado, haga gárgaras con gran cantidad de agua y salga al aire libre. Si fuera necesario, consulte a un doctor.*

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

- *Si le entra tóner nuevo o usado en los ojos, lávelos inmediatamente con gran cantidad de agua. Si fuera necesario, consulte a un doctor.*

6

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

- *Si traga tóner nuevo o usado, dilúyalo, para lo que debe beber una gran cantidad de agua. Si fuera necesario, consulte a un doctor.*

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

- *Al eliminar un atasco de papel o sustituir el tóner, procure que el tóner no entre el contacto con la ropa ni con la piel. Si el tóner entra en contacto con la piel, lave la zona afectada con agua y jabón.*
- *Si mancha la ropa de tóner, lávela con agua fría. El uso de agua caliente hará que el tóner se introduzca en los tejidos y sea imposible eliminar la mancha.*

Importante

- ❒ Si utiliza un tóner diferente del tipo recomendado, se puede producir una avería.
- ❒ Para agregar tóner, no apague el interruptor de encendido. Si lo hace, perderá la configuración.
- ❒ Añada siempre el tóner cuando la máquina lo solicite.
- ❒ Cambie el tóner cuando en la pantalla aparezca el mensaje “`Añada tóner.`”.
- ❒ Almacene las botellas de tóner en un lugar fresco y seco donde no queden expuestas a la luz directa del sol.
- ❒ Almacénelo en una superficie plana.
- ❒ No instale y saque las botellas de tóner varias veces. Esto provocaría una pérdida del tóner.
- ❒ No agite la botella de tóner extraída. El tóner restante podría derramarse.

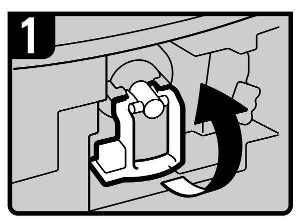
 **Nota**

❒ Puede realizar unas 50 copias incluso después de que el indicador Añadir tóner comience a parpadear, pero sustituya el tóner lo antes posible para evitar una baja calidad de copia.

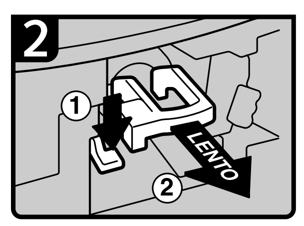
Sustitución del tóner

En esta sección se describe cómo cambiar la botella del tóner.

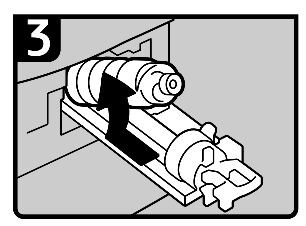
Extracción del tóner



- Abra la tapa frontal de la máquina.
- Levante la palanca del soporte del tóner.



- Empuje la palanca verde y tire suavemente del soporte.



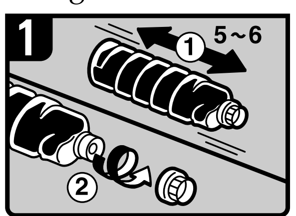
- Empuje la botella de tóner hacia atrás para levantar su parte superior y, a continuación, saque con cuidado la botella.

ES ASB025S

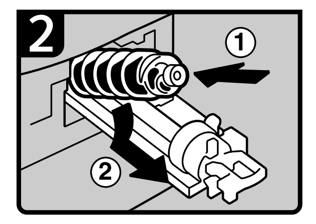
Insertar el tóner

Importante

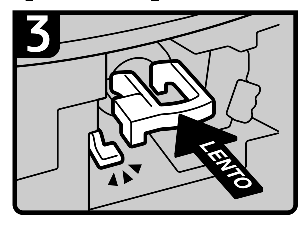
❒ No agite la botella de tóner extraída. El tóner restante podría esparcirse.



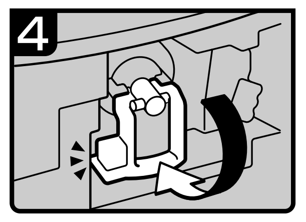
- Sujete la nueva botella en horizontal y agítela de lado a lado cinco o seis veces.
- Retire la tapa negra.



- Coloque la botella de tóner en el soporte y, a continuación, tire de la parte superior hacia delante.



- Empuje la palanca verde hasta que oiga un clic.



- Baje la palanca del soporte del tóner a su posición inicial.
- Cierre la tapa delantera de la máquina.

ES ASB004S

Nota

❒ No retire la tapa negra antes de agitar.

❒ No retire el tapón interior.

6

Envío de mensajes de fax cuando el tóner se ha agotado

Cuando se agota el tóner de la máquina, se ilumina el indicador correspondiente en la pantalla. Tenga en cuenta que incluso si no queda tóner, todavía podrá enviar documentos por fax.



Importante

- ❒ La comunicación no es posible si el número de comunicaciones ejecutadas después de que se haya agotado el tóner más el número de comunicaciones no enumeradas en el resumen es superior a 200.

1 Asegúrese de que la máquina está en modo de fax.

2 Pulse [Salir] y, a continuación, realice la operación de transmisión.

Desaparece el mensaje de error.

Nota

- ❒ El informe de resultados de la comunicación no se puede imprimir.
- ❒ Si la pantalla de fax no aparece en el paso 1, pulse la tecla 【Fax】.

Tóner residual

El tóner residual no se puede volver a utilizar.

Lleve la botella de tóner residual a su distribuidor o al servicio técnico para proceder a su reciclado. Si lo desecha por su cuenta, trátelo como un residuo plástico corriente.

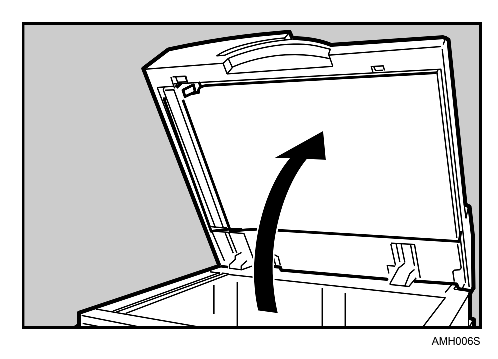
Sustitución del cartucho de la marca de transmisión

Cuando la marca de transmisión comience a aparecer más clara, sustituya el cartucho.

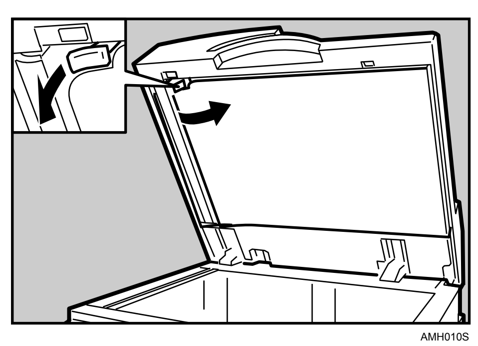
Importante

- ❒ Este cartucho del sello se utiliza para las funciones de fax y escáner.
- ❒ Utilice el cartucho especificado para esta máquina.
- ❒ No añada usted mismo tinta al cartucho. Si lo hace, podría derramarse la tinta.
- ❒ Asegúrese de no ensuciarse los dedos con la tinta del cartucho.

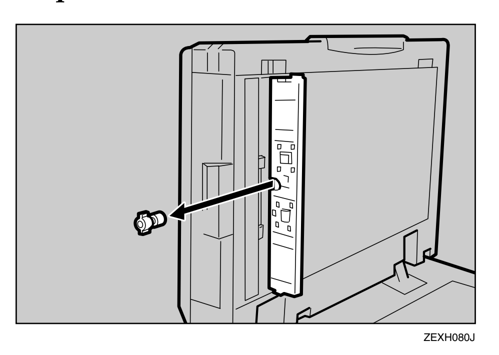
A Abra la unidad ADF o ARDF.



B Abra la tapa del marcador.

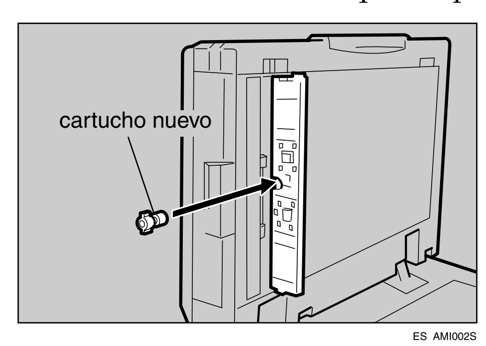


3 Saque el cartucho usado.



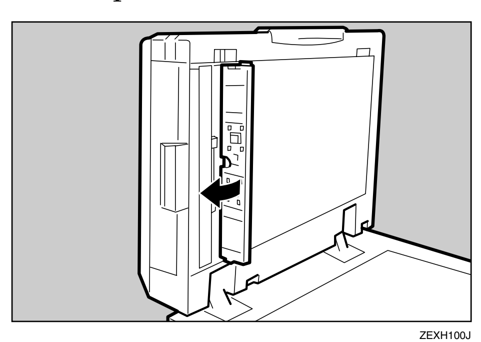
4 Inserte el nuevo cartucho del sello.

Inserte el cartucho hasta que las piezas metálicas ya no resulten visibles.



5 Cierre la tapa del marcador.

Mantenga presionada la parte central de la tapa para asegurarse de que se cierra completamente.



6 Baje la unidad ADF o ARDF.

7. Eliminación de atascos

En este capítulo se describe qué hacer cuando se atasca papel u originales (en el interior de la máquina).

Eliminación del papel atascado

⚠ *ADVERTENCIA:*

- ***Conecte el aparato únicamente a la fuente de alimentación indicada en la parte interior de la portada de este manual. Enchufe el cable de alimentación directamente a la toma de corriente, no utilice nunca alargadores.***
- ***No modifique de ninguna manera el cable de alimentación ni deje que se rompa o estropee. No le ponga objetos pesados encima. No tire de él con firmeza ni lo doble más de lo estrictamente necesario. Si no tiene en cuenta las precauciones anteriores, podría provocar un incendio o sufrir descargas eléctricas.***

⚠ *PRECAUCIÓN:*

- *La zona de fijación, podría estar muy caliente. Al retirar papeles atascados, tenga mucho cuidado de no tocar la zona de fijación.*

Importante

❒ Para solucionar los atascos no apague el interruptor de encendido. Si lo hace, perderá los ajustes de copia que haya realizado.

❒ Para evitar atascos no deje sueltas tiras de papel dentro de la máquina.

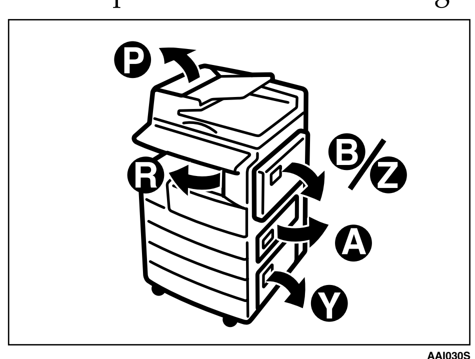
❒ Si los atascos de papel se repiten con cierta frecuencia, póngase en contacto con el servicio técnico.

Nota

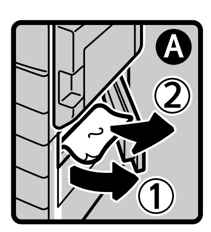
❒ Es posible que se indique más de un área de atasco. En ese caso, compruebe cada una de las zonas indicadas. Consulte los gráficos siguientes: A, B, P, R, Y y Z.

❒ Encontrará adhesivos que explican cómo retirar el papel atascado en el interior de la tapa derecha y en la parte superior de la tapa del ADF o ARDF.

❒ Cuando la máquina le solicite colocar los originales, póngalos en la posición de alimentación. Se mostrará en la pantalla el número de originales que se devuelven.



- Si se muestra A

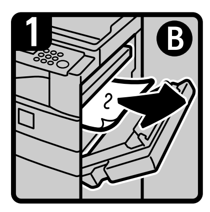


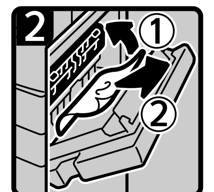
· Abra la tapa inferior derecha y retire el papel atascado.

· Cierre la tapa.

ES ASB005S

- Si se muestra B





· Abra la tapa derecha y retire el papel atascado.

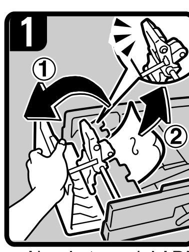
· Retire el papel atascado.

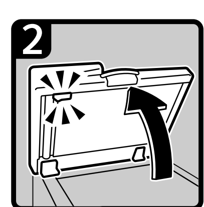
· Cierre la tapa derecha.

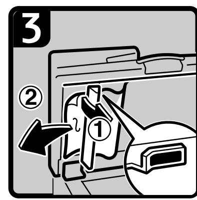
ES ASB006S

7

- Si se muestra P (ADF)







· Abra la tapa del ADF y, a continuación, retire el original atascado.

· Abra el ADF.

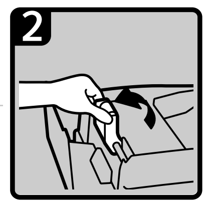
· Tire de la palanca verde de la esquina superior izquierda y, a continuación, retire el original atascado.

ES ASB007S

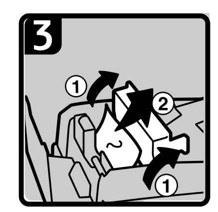
- Si se muestra P (ARDF)



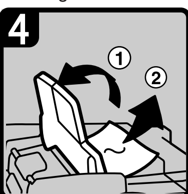
· Abra la tapa del ARDF y, a continuación, retire el original atascado.



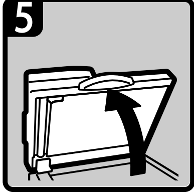
· Levante la palanca.



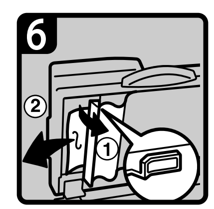
· Abra la tapa y, a continuación, retire el original atascado.



· Si no puede retirar el original atascado, abra la tapa externa del ARDF y, a continuación, elimine el atasco.



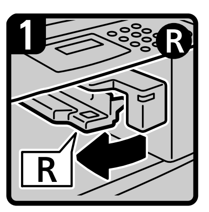
· Abra el ARDF.



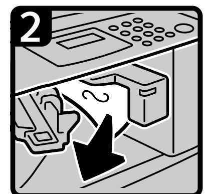
· Tire de la palanca verde de la esquina superior izquierda y, a continuación, retire el original atascado.

ES ASB008S

- Si se muestra R



· Abra la tapa derecha de la unidad puente hacia la izquierda.

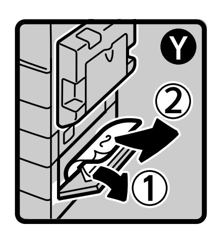


· Retire el papel atascado.

· Cierre la tapa derecha.

ES ASB009S

- Si se muestra Y

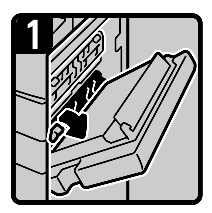


· Abra la tapa inferior derecha de la unidad de bandeja de papel opcional y retire el papel atascado.

· Cierre la tapa.

ES ASB010S

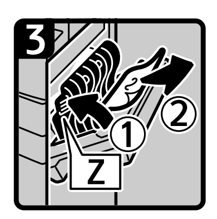
- Si se muestra Z



· Abra la tapa derecha y retire el papel atascado.



· Retire el papel atascado.



· Abra la tapa Z y retire el papel atascado.

· Cierre la tapa derecha.

ES ASB011S

8. Observaciones

En este capítulo se describe cómo mantener y utilizar la máquina.

Dónde instalar la máquina

En esta sección se facilitan precauciones para la instalación, traslado y desecho de piezas.

Entorno de la máquina

Elija con cuidado el lugar para instalar la máquina.

Las condiciones ambientales afectan considerablemente al rendimiento.

Condiciones ambientales óptimas

A continuación se describen precauciones para trasladar la máquina.

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

- *Evite exponer la máquina a la humedad y al polvo. De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.*
- *No coloque el aparato sobre una superficie inestable o inclinada. Si se vuelca, puede causar lesiones.*

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

- *Después de trasladar la máquina, fíjela con la sujeción pivotante. De lo contrario, puede moverse o caerse y provocar daños físicos.*

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

- *Compruebe que la habitación donde desea utilizar la máquina sea espaciosa y tenga una buena ventilación. Un buen sistema de ventilación es especialmente importante cuando la máquina se usa con frecuencia.*

- Temperatura: 10 - 32°C (50-89,6°F) (humedad del 54 % a 32°C, 89,6°F)
- Humedad: 15 - 80 % (la temperatura debe ser de 27°C, 80,6°F al 80 %)
- Ventilación: 3 veces/hr/persona o más
- Una base firme y nivelada.
- La máquina deberá tener un desnivel máximo de 5 mm, 0,2 pulgadas, tanto de delante a detrás como de lado a lado.

Ambientes que se deben evitar

- Lugares expuestos a la luz directa del sol o a otras fuentes de luz intensa (más de 1.500 lux).
- Lugares directamente expuestos al aire frío de un aparato de aire acondicionado o al aire caliente de un calefactor. (Los cambios bruscos de temperatura pueden causar condensación en el interior de la máquina.)
- Lugares próximos a máquinas que generen amoníaco, como las diazocopiadoras.
- Lugares donde la máquina se vea afectada frecuentemente por vibraciones fuertes.
- Lugares polvorientos.
- Zonas con gases corrosivos.

Traslado

A continuación se describen precauciones para trasladar la máquina.

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

- *Antes de trasladar la máquina, asegúrese de tirar de los cuatro asideros hasta extraerlos por completo. Si no lo hace así, podría lesionarse. Después de trasladar la máquina, devuelva los cuatro asideros a sus posiciones originales.*

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

- *Antes de trasladar la máquina, no olvide desconectar todas las conexiones externas, especialmente el cable de alimentación de la toma de corriente. Los cables de alimentación dañados pueden producir incendios y descargas eléctricas.*

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

- *Si tiene que trasladar la máquina cuando la unidad de bandeja de papel opcional está instalada, no presione la sección superior de la unidad principal. Si lo hace, la unidad de bandeja de papel opcional podría soltarse y posiblemente provocar lesiones.*

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

- *Desenchufe el cable de alimentación de la pared antes de mover o desplazar la máquina. Cuando mueva la máquina, tenga cuidado de que el cable de alimentación no se dañe bajo la misma.*

Importante

❒ Tenga cuidado cuando mueva la máquina. Siga estas instrucciones:

  - Apague la alimentación principal. Consulte Pág.36 “Desactivación de la alimentación principal / En caso de que se produzca un fallo de alimentación”.
  - Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared. Cuando lo haga, sujete el enchufe para evitar dañar el cable y reducir de esta forma el riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
  - Cierre todas las tapas y bandejas, incluidas la tapa delantera y la bandeja bypass.

❒ No quite el soporte.
❒ Evite que la máquina reciba golpes. El impacto puede dañar la memoria.

Conexión eléctrica

A continuación se describe la fuente de alimentación.

⚠ ***ADVERTENCIA:***

- ***Conecte el aparato únicamente a la fuente de alimentación indicada en la parte interior de la portada de este manual. Enchufe el cable de alimentación directamente a la toma de corriente, no utilice nunca alargadores.***
- ***No modifique de ninguna manera el cable de alimentación ni deje que se rompa o estropee. No le ponga objetos pesados encima. No tire de él con firmeza ni lo doble más de lo estrictamente necesario. Si no tiene en cuenta las precauciones anteriores, podría provocar un incendio o sufrir descargas eléctricas.***

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

- *Desenchufe el cable de alimentación de la pared antes de mover o desplazar la máquina. Cuando mueva la máquina, tenga cuidado de que el cable de alimentación no se dañe bajo la misma.*

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

- *Si el cable de alimentación está dañado (exposición del núcleo, desconexión, etc.), póngase en contacto con su representante del servicio técnico para cambiarlo por uno nuevo. El funcionamiento de la máquina con un cable de alimentación dañado podría provocar descargas eléctricas o un incendio.*

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

- *Cuando desconecte el enchufe de la pared, tire siempre del conector (no del cable).*

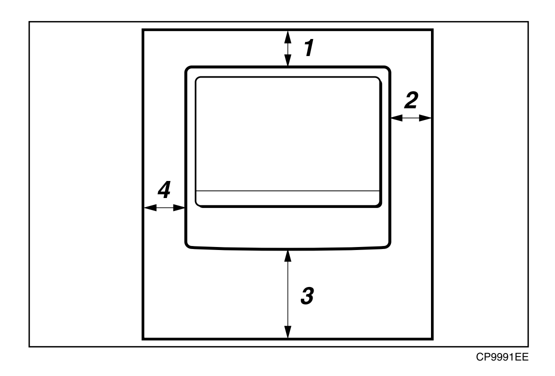
⚠ ***PRECAUCIÓN:***

- *Para desconectar el cable de alimentación, desenchúfelo. No arrastre el cable. Si lo hace, podría dañarlo y provocar un incendio o una descarga eléctrica.*

- Cuando el interruptor de alimentación principal se encuentra en el modo En espera, los calentadores anticondensación opcionales están en funcionamiento. En caso de emergencia, desenchufe el cable de alimentación de la máquina.
- Al desenchufar el cable de alimentación, los calentadores anticondensación opcionales se apagan.
- Asegúrese de insertar firmemente la clavija en el enchufe.
- La tensión no debe fluctuar más del 10%.
- La toma de pared debe estar colocada cerca de la máquina y se debe poder acceder a ella fácilmente.

Acceso a la máquina

Instale la máquina cerca de la fuente de alimentación, dejando el espacio que se indica a continuación.



1. Parte posterior: 5 cm (2") o más

2. Derecha: 25 cm (10") o más

3. Parte frontal: 75 cm (29,6") o más

4. Izquierda: 15 cm (6") o más



Nota

❒ Para obtener más información acerca del espacio necesario para instalar accesorios opcionales, consulte al servicio técnico.

Si no se va a utilizar en mucho tiempo

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

- *Por motivos de seguridad, desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica si la máquina no se va a utilizar por un período prolongado, por ejemplo, las vacaciones.*

Tenga en cuenta lo siguiente:

- Si la máquina no se ha utilizado recientemente, requiere tiempo para inicializarse por lo que no puede comenzar a imprimir inmediatamente. Deje la máquina encendida y espere unos 10 minutos.

Mantenimiento de la máquina

Si el cristal de exposición, la tapa del mismo o la correa del ADF o ARDF están sucios, puede disminuir la nitidez de las copias. Limpie estas piezas si están sucias.

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

- *Si se acumula una gran cantidad de polvo dentro de la máquina puede provocar un incendio y una avería. Póngase en contacto con el servicio técnico para obtener información sobre la limpieza del interior de la máquina y el coste que esto conlleva.*

Importante

❒ No utilice limpiadores químicos ni disolventes orgánicos como aguarrás o benceno. Si estas sustancias entran en la máquina o dañan las partes plásticas, podría producirse un fallo.

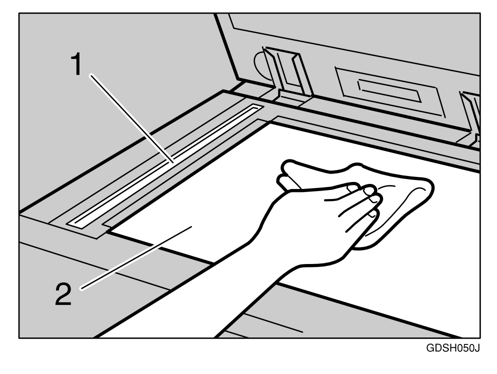
❒ Limpie únicamente las piezas especificadas en este manual. La limpieza de cualquier otra pieza debe ser realizada únicamente por el servicio técnico.

❖ **Limpieza de la máquina**

Limpie la máquina con un paño húmedo y suave y séquela con uno seco.

Limpieza del cristal de exposición

En esta sección se describe cómo limpiar el cristal de exposición y el cristal de escaneo.

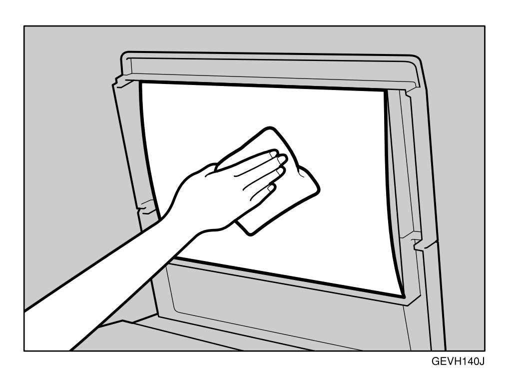


Limpie 1 y 2.

8

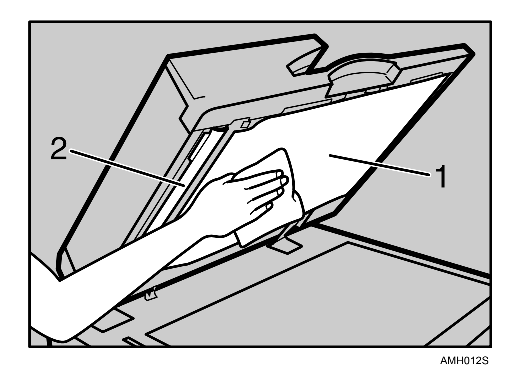
Limpieza de la tapa del cristal de exposición

En esta sección se describe cómo limpiar la tapa del cristal de exposición.



Limpieza del ADF/ARDF

En esta sección se describe cómo limpiar el ADF o ARDF.



Limpie 1 y 2.

ÍNDICE

M

N

O

P

R

S

T



Declaración de conformidad

"El producto cumple los requisitos de la EMC, Directiva 89/336/EEC y sus modificaciones y de la Directiva de bajo voltaje 73/23/EEC y sus modificaciones."

De acuerdo con IEC 60417, esta máquina utiliza los siguientes símbolos para el interruptor principal:

| significa ENCENDIDA.

⏻ significa ESPERA.

Marcas comerciales

Microsoft®, Windows® y Windows NT® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.

TrueType es una marca comercial registrada de Apple Computer, Inc.

PostScript® y Acrobat® son marcas comerciales registradas de Adobe Systems, Incorporated.

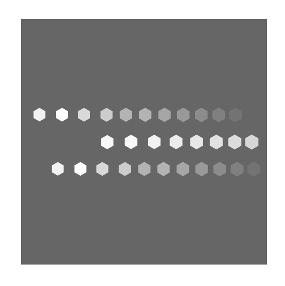
PCL es una marca registrada de Hewlett-Packard Company.

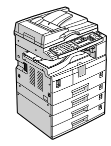
Bluetooth es una marca comercial de Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group) cuya licencia se ha concedido a Ricoh Company Limited.

Otros nombres de productos especificados en este documento se utilizan únicamente a título identificativo y podrían ser marcas comerciales de sus respectivas empresas. Renunciamos a cualquier derecho sobre estas marcas.

Los nombres propios de los sistemas operativos de Windows son los siguientes:

- El nombre de producto de Windows® 95 es Microsoft® Windows® 95
- El nombre de producto de Windows® 98 es Microsoft® Windows® 98
- El nombre de producto de Windows® Me es Microsoft® Windows® Millennium Edition (Windows Me)
- Los nombres de producto de Windows® 2000 son los siguientes:
  Microsoft® Windows® 2000 Advanced Server
  Microsoft® Windows® 2000 Server
  Microsoft® Windows® 2000 Professional
- Los nombres de producto de Windows® XP son los siguientes:
  Microsoft® Windows® XP Professional
  Microsoft® Windows® XP Home Edition
- Los nombres de productos de Windows Server™ 2003 son los siguientes:
  Microsoft® Windows Server™ 2003 Standard Edition
  Microsoft® Windows Server™ 2003 Enterprise Edition
  Microsoft® Windows Server™ 2003 Web Edition
- Los nombres de los productos de Windows NT® son los siguientes:
  Microsoft® Windows NT® Server 4.0
  Microsoft® Windows NT® Workstation 4.0





Instrucciones Solución de problemas

SP (E) B843-7954